

Rhagair Arweinydd y Cyngor

Mae'r ddogfen hon, yr adroddiad cyrhaeddiad ar ail flwyddyn cynllun strategol tair blynedd Cyngor Gwynedd, yn gyfraniad tuag at y dasg bwysig o sicrhau ein bod yn atebol i drigolion y Sir am ein blaenoriaethau ac am gyflawni ein haddewidion. Mae'r adroddiad yn amlinellu'r hyn y mae'r Cyngor wedi llwyddo i'w gyflawni yn erbyn ei gynlluniau a'i dargedau yn 2009/10.

Yng nghyd-destun y sefyllfa economaidd hynod heriol, mae'n bwysicach nag erioed ein bod yn agored ac yn gynhwysol yn ein trafodaethau a'n cynlluniau i geisio darparu gwasanaethau o'r radd flaenaf, ac i barhau i chwilio am ddulliau newydd o'i darparu.

Unwaith eto, hoffwn ddatgan diolch i fy nghyd aelodau ac i staff y Cyngor am eu hymroddiad a'u hymdrechion i sicrhau ein bod yn parhau i fod yn gyngor gydag uchelgais i gyflawni a hynny o fewn amgylchiadau cynyddol anodd.



Dyfed Edwards
Leader – Gwynedd
Council

Rhagair y Prif Weithredwr

Credaf ei bod yn bwysig iawn bod Cyngor Gwynedd, er gwaetha'r amgylchiadau cyllidol, yn parhau i ddangos uchelgais a blaengaredd wrth gynllunio a darparu'r ystod eang iawn o wasanaethau y mae'n gyfrifol amdanynt.

Wrth ddangos uchelgais, mae'n hanfodol hefyd ein bod yn ymatebol i bobl Gwynedd am ein perfformiad a'n gweithgareddau, a dyna bwrpas sylfaenol y ddogfen hon. Unwaith eto eleni, mae'r gwelliannau a nodir yn yr adroddiad yma wedi eu cyflawni mewn awyrgylch o gwtogiadau llym mewn adnoddau, ac ymddengys mai dyna fydd y sefyllfa am sawl blwyddyn i ddod.

Er gwaetha hynny, mae'n hanfodol ein bod yn parhau i ymdrechu i wella gwasanaethau cyhoeddus, gan ddefnyddio dulliau darparu newydd a dychmygus, a chydweithio ar draws ffiniau daearyddol a sectorau gwaith lle mae hynny o fantais i ddefnyddwyr y gwasanaethau.

'Rwy'n ddiolchgar iawn felly i aelodau a swyddogion y Cyngor am eu hymroddiad a'u cydweithrediad i sicrhau'r perfformiad gorau posib.



Harry Thomas
Chief Executive –
Gwynedd Council

CYNLLUN GWELLA GWYNEDD 2010

Adroddiad ar Gyrhaeddiad 2009/10

Cynnwys

| Rhan | Teitl | Tudalen |
|-------------|---|----------------|
| A | Cyflwyniad | 3 |
| B | Crynodeb o Berfformiad 2009/10 | 5 |
| Atodiad 1 | Cerdyn Cytbwys Corfforaethol 2009/10 – Prif Faterion | 20 |
| Atodiad 2 | Cerdyn Cytbwys Corfforaethol 2009/10 – Dangosyddion Allweddol | 36 |
| Atodiad 3 | Dangosyddion Statudol - Adroddiad ar Berfformiad Terfynol 2009/10 | 39 |

A. CYFLWYNIAD

Mabwysiadwyd Cynllun Strategol Tair Blynedd ar gyfer Gwynedd am y cyfnod 2008/09 – 2010/11. Cyhoeddwyd adolygiad o'r cynllun yn Ebrill 2010, oedd yn cynnwys manylion am gynlluniau y mae'r Cyngor am geisio eu cyflawni yn ystod 2010/11. Mae'r cynllun hwnnw yn nodi prif flaenoriaethau'r Cyngor ar gyfer gwella ei wasanaethau.

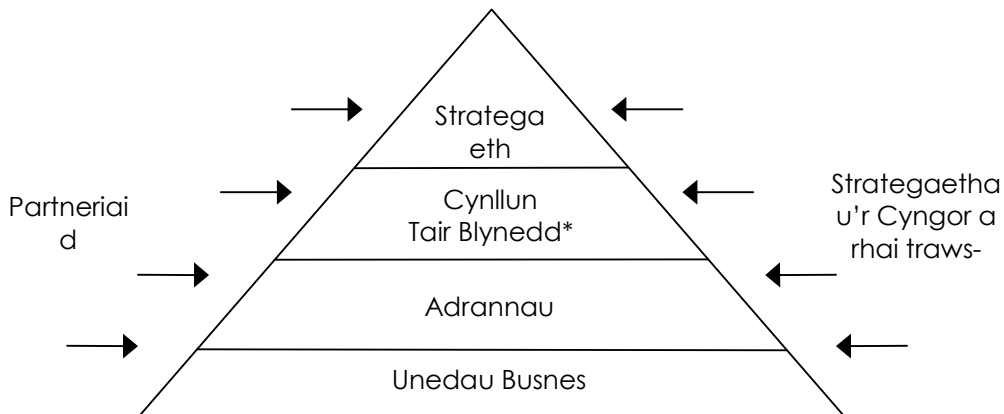
Y mae'r Cynllun yn ddolen gyswllt bwysig rhwng cynnwys Strategaeth Gymunedol Gwynedd a chynlluniau busnes y Cyngor ar lefelau amrywiol, o'i Gynlluniau Busnes Gwasanaeth i'w ddangosyddion a'i gynlluniau ar gyfer gwella ar lefel unedau busnes.

Y cyd-destun Statudol

Cyfeirir at y Cynllun Tair Blynedd fel Rhan 1 o'r Cynllun Gwella, yn unol â chanllawiau Llywodraeth Cynulliad Cymru o dan Raglen Gwella Cymru. Yma, cyflwynir ail ran y Cynllun. Pwrpas yr ail ran yw cynnig trosolwg o berfformiad a chyraeddiadau'r Cyngor yn ystod y flwyddyn ariannol a fu, sef perfformiad yn ystod 2009/10.

Y Cyd-destun Strategol yng Ngwynedd

Mae'r diagram isod yn dangos y lefelau, neu'r haenau, o fewn trefn cynllunio busnes y Cyngor, ac yn dangos y berthynas anorfod rhwng cynlluniau'r Cyngor a chynlluniau ei bartneriaid allweddol.



Mae'r cynllun wedi ei strwythuro ar sail Cerdyn Cytbwys Corfforaethol, sef model sy'n arwain y Cyngor i ymateb i ddisgwyliadau allanol yn ogystal ag anghenion mewnol y Cyngor.

Mae'r Cerdyn Cytbwys Corfforaethol yn adlewyrchu blaenoriaethau'r Cyngor, ac wedi ei strwythuro dan 4 amcan y Cyngor sef,

- Amcan 1 – Cymuned Gynaliadwy
- Amcan 2 – Gwella'r Cyngor er mwyn gwella Gwynedd
- Amcan 3 – Tegwch a chyfleoedd i Bobl a Chymunedau Bregus
- Amcan 4 – Ffocws ar drigolion

Caiff hyn ei ddangos yn y gyfres o welliannau a dangosyddion perfformiad sydd wedi'u cynnwys, fesul blaenoriaeth strategol, yn y Cynllun Tair Blynedd.

Os oes gennych unrhyw gwestiynau neu sylwadau ar y cynnwys, cysylltwch â'r Adran Strategol a Gwella, ar 01286 679052 (e-bost: ymholiadau@gwynedd.gov.uk).

Am gopi o'r ddogfen mewn iaith arall neu mewn fformat gwahanol, cysylltwch â ni drwy'r manylion uchod.

B. CRYNODEB O BERFFORMIAD 2009/10

Fel y nodwyd eisoes, mae'r Cyngor wedi mabwysiadu dull y 'Cerdyn Cytbwys' ar gyfer adrodd ar berfformiad yn erbyn ei Flaenoriaethau Strategol a'i ddangosyddion allweddol. Mae'r dull hwn yn rhoi crynodeb o berfformiad yn erbyn agweddau allanol, sef 'Cymuned Gynaliadwy', 'Tegwch a Chyfleoedd i Bobl a Chymunedau Bregus' a 'Ffocws ar drigolion', ac agweddau mewnol sef 'Gwella'r Cyngor er mwyn gwella Gwynedd'. Y bwriad yw ceisio pwysu a mesur:

- A yw'r Cyngor yn cwrdd â gofynion budd-ddeiliaid allanol, yn cynnwys defnyddwyr gwasanaethau a'r sefydliadau sy'n llywodraethu a rheoleiddio ei waith e.e. Llywodraeth Cynulliad Cymru a Swyddfa Archwilio Cymru?
- A yw'r Cyngor yn datblygu ei drefniadaeth fewnol ac yn rheoli ei adnoddau mewn modd effeithiol, er mwyn sicrhau bod y gweithdrefnau mewnol angenrheidiol ar gyfer cwrdd â'r gofynion allanol yn gadarn?

Lluniwyd y Cerdyn Cytbwys o'r newydd ar gyfer y cyfnod 2008/09 – 2010/11. Gellir gweld manylion am y cyrhaeddiad yn 2009/10 isod.

Cerdyn Cytbwys Corfforaethol – Gwelliannau i ymateb i Flaenoriaethau Strategol 2009/10

Gweler isod ddadansoddiad o berfformiad y Cyngor ar gyfer 2009/10. Mae'r dadansoddiad yn nodi sut mae'r Cyngor wedi llwyddo i gyflawni yn erbyn y gwelliannau / cynlluniau a raglennwyd i'w cwblhau yn ystod 2009/10. Er mwyn hwyluso i'r darlennydd, mae pob amcan wedi ei rhannu i Flaenoriaethau Strategol, gyda phob Blaenoriaeth Strategol yn gasgliad o welliannau neu gynlluniau.

Adroddir ar yr hyn y mae'r Cyngor wedi llwyddo i'w gyflawni mewn dwy ffordd –

- a) tabl yn cynnwys disgrifiad naratif o'r prif lwyddiannau a fu yn ystod 2009/10
- b) tabl yn adlewyrchu'r hyn a gyflawnwyd mewn ffigurau

a) Disgrifiad byr o gyrhaeddiad yn ystod 2009/10

| Amcan 1 | Cymuned Gynaliadwy |
|--|---|
| <p>Economi Gwynedd</p> <p><i>Hyrwyddo datblygiadau economaidd a gwasgaru twf ar draws y Sir</i></p> | <p>Rhodddwyd blaenoriaeth uchel i ddatblygu a gweithredu nifer o brosiectau economaidd gwahanol ar draws y Sir. Gwnaed hynny ar y cyd gyda nifer o bartneriaid gwahanol, yn cynnwys y sector breifat a'r trydydd sector, fel bod y Sir yn ymateb yn effeithiol i effeithiau'r dirwasgiad. Rhodddwyd cryn ymdrech i weithredu rhaglen waith o gynlluniau a ddyluniwyd gan gynrychiolaeth o'r sector gyhoeddus, breifat a gwirfoddol er mwyn cefnogi busnesau lleol - a hynny ar gyfnod heriol iawn iddynt. Roedd y cydweithio agos er mwyn gweithredu cyfres o fesurau gwahanol i gefnogi'r sector fusnes yn lleol yn hynod lwyddiannus. Un cynllun a gafodd ymateb positif oedd y gefnogaeth ymarferol a roddwyd i'r sector adeiladu yn lleol i'w galluogi i gystadlu am gytundebau newydd - gwelwyd hyn yn allweddol er mwyn datblygu'r sector yng Ngwynedd ond hefyd i gadw cyn gymaint a phosib o'r cytundebau gwaith yn lleol.</p> <p>Llwyddiant arall yn ystod y flwyddyn oedd gweithredu rhaglen Cynllun Datblygu Gwledig yng Ngwynedd. Mae'r rhaglen wedi'i rhannu yn bedwar prosiect sy'n cynnig gwahanol fathau o gymorth a all fod yn allweddol er mwyn cefnogi busnesau lleol ffynnu. Un o'r rhain yw prosiect "mentro", sy'n sbarduno mentergarwch ymhlith grwpiau neu unigolion sydd erioed wedi mentro o'r blaen. Lanswyd y prosiect hwn yn ystod y flwyddyn hon, gan olygu bod sesiynau i sbarduno syniadau am fentrau newydd ar gael, cymorth yn ei le i ddatblygu sgiliau mentergarwch, a bwrsariaeth o hyd at £3,000 ar gael i dreialu neu gychwyn menter newydd.</p> <p>Gwelwyd yn ogystal nifer o gynlluniau economaidd y Sir yn derbyn cymeradwyaeth o dan Raglen Cyd-gyfeiriant Ewropeaidd, yn eu mysg Canolfan Rhagoriaeth Awyr Agored Eryri (£4m), Cynllun Adfywio Blaenau Ffestiniog (£4m), Genesis 2 (£2.6m) a Llwyddo'n Lleol (£1.4m). Byddwn yn adeiladu ar y llwyddiant yma yn ystod 2010/11.</p> <p>Rhodddwyd hefyd sylw i ddatblygu Cynllun Cyflogaeth Meirionnydd – bydd gweithredu rhaglen waith y Cynllun hwn, a thargedu adnoddau o raglenni ariannol gwahanol, yn flaenoriaeth uchel yn ystod y flwyddyn nesaf.</p> <p>Er gwaethaf y cynnydd hyn, roedd nifer o feysydd lle y methwyd a chyfarfod a'r uchelgais wreiddiol yn ystod y flwyddyn neu y bu'n rhaid addasu'r gwaith oherwydd bod amgylchiadau wedi newid. Canlyniad penderfyniad y Llywodraeth Ganolog am leoliad carchar newydd a</p> |

| | |
|--|--|
| | <p>arweiniodd at fethiant i wireddu cynlluniau i fanteisio ar hynny. Bu peth oedi ar y rhaglen waith o ystyried creu banc buddsoddi lleol ac mae'r gwaith hwnnw yn cael sylw yn 2010/11. Ni fu'n bosib datblygu mentrau yn yr economi werdd a rheoli gwastraff yn unol a'r amcanion gwreiddiol ond bydd hwn yn cael sylw pellach yng nghynlluniau'r Cyngor ar gyfer 2011/14. Yn olaf, dim ond dau allan o darged o bedwar adolygiad caffael cynladwy a gynhaliwyd a cytunwyd y byddai targed o ddau adolygiad y flwyddyn yn fwy realistig i'r dyfodol.</p> |
| <p>Cyflenwad Tai</p> <p><i>Galluogi pobl i aros yn eu cymunedau trwy ddarparu cyflenwad o dai addas</i></p> | <p>Y prif lwyddiannau o dan y flaenoriaeth yma oedd datblygu a gweithredu trefniadau allweddol ar gyfer trosglwyddiad stoc Cyngor Gwynedd i Gartrefi Cymunedol Gwynedd (y gwaith wedi ei ddatblygu yn sgil fod mwyafrif o denantiaid tai Cyngor Gwynedd, yn 2008/09, wedi pleidleisio i allanoli stoc tai'r Cyngor). Lithrodd dyddiad y trosglwyddiad drosodd ddwy wythnos i mewn i Ebrill 2010.</p> <p>Yn ogystal, llwyddwyd i ddychwelyd 35 eiddo gwag yn ôl i ddefnydd. Roedd hyn yn uwch na'r targed gwreiddiol o 32. O'r 35 uned, daeth 16 yn ôl i ddefnydd drwy'r Grant Cymorth i Landlordiaid, 11 uned drwy fesurau gorfodaeth ac 8 uned arall drwy ymdrechion annogaeth.</p> <p>O ran tai fforddiadwy, sicrhawyd fod 25% o dai a dderbyniodd ganiatâd cynllunio yn rhai fforddiadwy, sy'n cyfateb i 92 uned.</p> <p>Cwblhawyd gwaith cychwynnol o ran adnabod mentrau posib er mwyn hwyluso mynediad i brynwyr tro cyntaf i'r farchnad dai. Fodd bynnag oherwydd ansicrwydd argaeledd adnoddau yn 2009-10 (mewnol ac allanol i'r Cyngor) i weithredu mentrau, ni weithredwyd unrhyw fenter benodol i brynwyr tro cyntaf. Yr ymdrechion yn parhau felly mewn i 2010-11 gan gynnwys gwneud defnydd o £800,000 sydd wedi ei sicrhau gan Llywodraeth y Cynulliad ar gyfer menter rhan berchnogaeth Cymorth Prynu i brynwyr tro cyntaf.</p> |

| | |
|---|---|
| <p>Plant a Phobl Ifanc</p> <p><i>Cymryd camau i wella cyfleoedd i blant a phobl ifanc ar draws y sir</i></p> | <p>Gwelwyd cynnydd sylweddol yn y maes yma dros y flwyddyn, gyda chamau cychwynnol y strategaeth ar gyfer ad-drefnu ysgolion cynradd y Sir yn cael ei gweithredu. Llwyddwyd i dderbyn cymeradwyaeth y Cyngor i gynigion ar gyfer dalgylch Tywyn, ac fe gychwynnwyd y gwaith trafod mewn dalgylchoedd eraill.</p> <p>Cychwynnwyd y gwaith yn ogystal o roi ystyriaeth i gynigion ac opsiynau ar gyfer y ddarpariaeth addysg a hyfforddiant, ac fe gafwyd llwyddiant gyda chais am adnoddau i symud y gwaith yn ei flaen yng Ngwynedd a Môn. Gwelwyd nifer o gynlluniau cydweithredol rhwng ysgolion a cholegau yn cael eu datblygu er mwyn ymestyn y dewis i bobl ifanc. Cydnabyddir bod mwy angen ei wneud yn y maes yma er mwyn ymateb yn llawn i ofynion y Cynulliad, yn enwedig mewn perthynas â'r Mesur Dysgu a Sgiliau.</p> <p>Un datblygiad arwyddocaol arall o dan y flaenoriaeth strategol yma oedd wythnos plant a phobl ifanc cyntaf Gwynedd. Trefnwyd nifer o weithgareddau gwahanol ar draws y Sir i ddathlu llwyddiant plant a phobl ifanc, ac i hyrwyddo ymhellach flaenoriaethau ac amcanion Partneriaeth Plant a Phobl Ifanc Gwynedd. Gwelwyd yr wythnos yn gyfle da i dynnu sylw at raglenni arloesol sy'n cael eu datblygu o fewn y Sir i hyrwyddo lles plant a phobl ifanc, yn enwedig yn y maes blynyddoedd cynnar.</p> |
| <p>Sgiliau</p> <p><i>Ddarparu'r math cywir o sgiliau i adlewyrchu cyfleoedd a gofynion yn y farchnad lafur</i></p> | <p>Bu cryn weithgaredd dan y flaenoriaeth yma, gyda chynllun gweithredu'r Strategaeth Sgiliau a Chyflogaeth ar gyfer Gwynedd a Môn yn cael ei rhoi at ei gilydd, a nifer o brosiectau gwahanol yn cael eu rhoi mewn lle er mwyn datblygu sgiliau pobl ifanc a gweithlu'r Sir. Un gweithgaredd a roddwyd sylw iddo yn ystod y flwyddyn oedd hyrwyddo'r Fagloriaeth Gymreig o fewn ysgolion y Sir - gwelwyd hyn yn allweddol er mwyn paratoi pobl ifanc ar gyfer y gweithle. Rhoddwyd mwy o sylw i'r maes mentegarwch o fewn y cwricwlwm, gyda'r ystôl fenter i blant a phobl ifanc yn cael ei chwblhau, ac fe gychwynnodd y gwaith o weithredu cynllun Llwyddo'n Lleol, gan anelu i ddatblygu'r awydd i fentro ymysg pobl ifanc.</p> <p>Cytunwyd yn ogystal ar y strwythurau cydweithio i sefydlu cytundebau "dysgu yn y gweithle" ar gyfer ardal Gwynedd a Môn, a hynny ar y cyd gyda Choleg Menai a Chyngor Môn. Roedd cyflawni hyn yn allweddol er mwyn ennill cytundebau'r Cynulliad yn y maes yma.</p> |

| | |
|--|--|
| <p>Yr Iaith Gymraeg</p> <p><i>Parhau i warchod a hybu'r iaith Gymraeg.</i></p> | <p>Gwelwyd nifer o gynlluniau gwahanol yn cael eu datblygu o dan y flaenoriaeth strategol yma, fel y Cynllun Cymhathu Teuluoedd a'r Cynllun Iaith yn y Buarth. Rhoddwyd sylw yn ogystal i weithredu rhaglen waith y Strategaeth Iaith i'r Sir, gan wneud hynny yn aml-asantiaethol. Rhoddwyd cryn ymdrech yn ogystal i wreiddio addewidion y Siarter Iaith o fewn y sector gyhoeddus yng Ngwynedd - gwelwn y Siarter Iaith yn ddatblygiad pwysig er mwyn anelu i sicrhau bod pobl Gwynedd yn derbyn gwasanaethau cyhoeddus drwy'r Gymraeg.</p> <p>Yn ogystal â chynlluniau gwahanol, gwelwyd sefydlu Hunaniaeth yn ystod y flwyddyn hon. Dyma fydd y corff fydd yn hyrwyddo cynllunio ieithyddol o fewn y Sir, gan sicrhau cydweithio a chyd-gynllunio agos rhwng y cyrff cyhoeddus a gwirfoddol sy'n weithredol yn y maes. Cytunwyd ar flaenoriaethau clir i raglen waith Hunaniaeth, a llwyddwyd i gael cefnogaeth Bwrdd yr Iaith i ariannu rhai cynlluniau yn ystod y flwyddyn.</p> |
| <p>Newid Hinsawdd</p> <p><i>Datblygu cynlluniau i ymateb i a lleihau effaith Newid Hinsawdd</i></p> | <p>Bu i'r Cyngor fabwysiadu strategaeth wastraff newydd sy'n manylu sut y bwriedir sicrhau ein bod yn cwrdd â'r targedau lleihau gwastraff a anfonir i dirlenwi yn y dyfodol. O gyflawni'r strategaeth, rhagwelir erbyn 2024/25 y bydd costau'r Cyngor ar gyfer ymdrin â gwastraff bron i £5m y flwyddyn yn llai na phe byddem yn parhau ar y trywydd presennol.</p> <p>Erbyn hyn mae'r Cyngor yn ailgylchu neu gompostio 41.3% o'r gwastraff a gesglir (o'i gymharu â 23.88% yn 2005/6)</p> <p>Bu Cyngor Gwynedd hefyd yn arwain gwaith gyda chyrrff cyhoeddus eraill o fewn y sir i fabwysiadu cynllun i leihau eu hallyriadau carbon o adeiladau 60% erbyn 2021. 'Roeddem wedi gobeithio sefydlu gwaelodlin a thargedau hefyd ar gyfer trafndiaeth, gwastraff a phwrcasu ond fe lithrodd y rhaglen honno rhywfaint. Bwriedir adennill y sefyllfa yn ystod 2010/11.</p> <p>Fel rhan o'r cynllun yma, mae'r Cyngor wedi mabwysiadu cynllun rheoli carbon fydd yn lleihau 30% ar ei allyriadau carbon erbyn 2014/15. Eisoes mae'r Cyngor wedi gostwng 4.7% ar ei ôl troed carbon o lefelau 2005/6 ond cydanbyddwyd fod angen newidiadau mawr os ydym am wneud gwahaniaeth a bydd y gwaith o weithredu'r cynllun yn cychwyn o ddifri yn 2010/11</p> |

| | |
|--|---|
| <p>Cynllunio Dyfodol i'r Sir</p> <p><i>Cynllunio bwriadol i hybu dyfodol hyfyw ar gyfer y Sir yn wyneb y newidiadau yn y byd o'n cwmpas</i></p> | <p>Gwelwyd cynnydd da gyda'r Cynllun Datblygu Unedol ar gyfer Gwynedd. Llwyddwyd i fabwysiadu'r Cynllun hwn ar ôl cyfnod hir o waith ymgynghori, ac fe gytunwyd yn ogystal ar gyfer o Ganllawiau Cynllunio Atodol. Bydd hyn yn hwyluso'r drefn o asesu ceisiadau cynllunio mewn rhannau gwahanol o'r Sir.</p> <p>Er na lwyddwyd i gael Cytundeb Cyflanwi yn ei le, fel y bwriadwyd yn wreiddiol, gwnaed gwaith rhagbaratoi ar gyfer y Cynllun Datblygu Lleol newydd a rhoddwyd drafft o Gytundeb Cyflawni ar gyfer paratoi'r Cynllun yn ei le. Mae trafodaethau ynglyn a threfniadau ar y cyd gyda Chyngor Ynys Mon wedi golygu peth oedi ond bydd y budd allai godi o gael trefniant cydweithio ffurfiol rhwng y ddau gyngor o fudd ehangach maes o law.</p> <p>Gwnaed cryn waith lobio o dan y flaenoriaeth strategol yma. Cyflwynwyd achos er mwyn ceisio cael y Grŵp sy'n dyrannu adnoddau i Lywodraeth Leol i newid ei fformiwla ar gyfer dyrannu anodau Gwasanaethau Cymdeithasol er mwyn cydnabod y gost uwch o ddarparu'r fath wasanaethau mewn ardal wledig, a bu hynny'n llwyddiannus iawn. Yn ogystal, cafwyd llwyddiant wrth lobio ar gyfer sefydlu trefn genedlaethol o drethi ar ail gartrefi. Bu i'r Cyngor hefyd arwain yn genedlaethol ar faterion sydd o bwys i ardaloedd gwledig mewn nifer o achosion.</p> <p>Llwyddwyd i fanteisio ar raglenni fel y Rhaglen Datblygu Wledig a Chyd-gyfeiriant er mwyn ariannu cynlluniau arloesol oddi mewn rhai o gymunedau'r Sir, ac fe roddwyd achos busnes at ei gilydd er mwyn ail-leoli swyddi yn y sector gyhoeddus i rannau mwy canolog o fewn y Sir. Roedd hyn yn gyfeiriad strategol bwriadus, gyda'r nôd o ledaenu twf ar draws Gwynedd.</p> |
|--|---|

| Amcan 2 | GWELLA'R CYNGOR ER MWYN GWELLA GWYNEDD |
|---|---|
| <p>Prosesau a Systemau</p> <p><i>Sicrhau systemau a phrosesau addas a chyfoes</i></p> | <p>Er ein bod wedi rhagweld y byddem yn moderneiddio prosesau gwaith mewn 6 maes newydd yn ystod y flwyddyn, ac wedi cyflawni hynny, daeth yn amlwg yn fod angen sefydlu dull gwahanol ar gyfer trawsnewid prosesau busnes os am wella'r canlyniad i ddefnyddwyr ein gwasanaethau. Bydd y gwaith a wnaed yn sgil y newid cyfeiriad yma yn arwain at newid diwylliant sylweddol o fewn y Cyngor ac yn arwain at wasanaethau sydd yn cael eu cynllunio o gwmpas anghenion defnyddwyr gan hefyd leihau costau.</p> <p>Bu llithriad yn y broses o brynu system adnoddau dynol/cyflogau newydd er mwyn sicrhau fod ein trefn prynu yn sicrhau'r ateb mwyaf cost effeithiol i'r Cyngor. Yn ddiweddarach daeth yn amlwg y dylid asesu a oes yna gyfleoedd ar gael i gydweithio gyda chyrrff eraill yn hytrach na phrynu system ein hunain. Nid ydym eto wedi terfynu'r trafodaethau hynny a hyd nes y bydd hynny wedi ei ddatrys ni fyddwn yn symud ymlaen.</p> <p>Yn y cyfamser, gwnaed yr holl waith sydd angen ei wneud ar gyfer sicrhau os byddwn angen symud ymlaen, ein bod mewn sefyllfa i fynd allan i dendr yn syth.</p> |
| <p>Pobl a Diwylliant</p> <p><i>Gwella rheoli, gwerthfawrogi a chysylltu gyda gweithwyr mewn fframwaith clir a diwylliant "Un Cyngor" positif</i></p> | <p>Bu cynnydd amrywiol yn y cynlluniau i newid diwylliant y Cyngor. Sefydlwyd cynllunio'r gweithlu fel egwyddor anorfod ar draws y Cyngor gyda'r system wedi'i integreiddio i'r fframwaith gynllunio busnes.</p> <p>Gwnaethpwyd gwaith pellach ar gyfathrebu mewnol i sicrhau gweithrediad llawn o'r strategaeth datblygwyd yn 2008/09 gan gynnwys sicrhau cyfleoedd rheolaidd i reolwyr a staff ar bob lefel cyfrannu at waith datblygol y Cyngor. Mabwysiadodd y Cyngor set newydd o werthoedd yn dilyn ymgynghoriad llawn. Codwyd ymwybyddiaeth ohonynt trwy nifer o ddulliau cyfathrebu a, thrwy hyn, cychwynnodd ar sicrhau eu bod yn greiddiol i holl waith y Cyngor ac yn arwain at ddiwylliant "Un Cyngor".</p> <p>Ni welwyd y cynnydd disgwylidig ym mhob maes. Er enghraifft, gohiriwyd y gwaith o hybu diwylliant positif trwy gymell agwedd gadarnhaol o fentro, cymryd risgiau ystyrion, dysgu parhaus a dathlu llwyddiant hyd nes oedd y strategaeth cyfathrebu llawn mewn lle a'r gwerthoedd wedi'u sefydlu ar draws y Cyngor. Yn ogystal, gwelwyd bod angen ail-asesu'r achos dros ymestyn y trefniadau gweithio hyblyg cyn symud ymlaen.</p> |

| | |
|--|---|
| <p>Arweinyddiaeth a Gweledigaeth</p> <p><i>Datblygu'r Cyngor fel ei fod yn cael ei arwain yn well.</i></p> | <p>Sefydlwyd fframwaith ar gyfer adnabod a meithrin arweinwyr y dyfodol trwy ddatblygu graddedigion i fod yn rheolwyr cyffredinol. Mabwysiadwyd setiau o gymwyseddau ar gyfer aelodau etholedig a staff er mwyn sicrhau ymddygiadau priodol ac arwain datblygiad. Cadarnhaodd rôl rheolwyr trwy ddatblygu a mabwysiadu swydd disgrifiad safonol er mwyn eu grymuso i ddatblygu capasiti strategol. Datblygwyd fframwaith i gefnogi a datblygu aelodau a gweithredwyd yr elfennau sy'n ymwneud ag arweinyddion a chadeiryddion.</p> |
| <p>Y Defnydd o Adnoddau</p> <p><i>Sicrhau gwerth am arian, sylfaen asedau cynaliadwy a chysylltu adnoddau a blaenoriaethau.</i></p> | <p>Yn unol â'r enw da sydd gan y Cyngor am reolaeth ariannol gadarn fe sefydlwyd strategaeth ariannol ar gyfer y tair blynedd i ddod gan gynnwys llunio cyfundrefn i adnabod arbedion gwerth £1.6m i gau'r bwloch a adnabuwyd rhwng y symiau y byddai angen eu gwario a'r adnoddau fyddai ar gael dros y tair blynedd i ddod.</p> <p>Mabwysiadodd y Cyngor hefyd gynllun rheoli asedau sydd yn manylu ar yr hyn y bwriedir ei wneud gyda holl asedau'r Cyngor dros y 10 mlynedd nesaf a'r dull o'i ariannu bydd yn cynnwys gwaredu nifer sylweddol o eiddo'r Cyngor. Erbyn diwedd 2009/10 'roeddem wedi lleihau ôl troed adeiladau'r Cyngor o dros 7,200m² ers Mawrth 2009, ond ni lwyddwyd i gyfarfod ein targed ar gyfer cyflwr ein hadeiladau yn rhannol oherwydd y parhad yn nirywiad y stoc.</p> <p>Cafodd y gweithgaredd yn y meysydd yma eu henwebu am wobwr rhagoriaeth Cymru ar gyfer cynlluniau nodedig yn eu maes.</p> <p>Mabwysiadwyd Strategaeth Technoleg Gwybodaeth gan y Cyngor yn gosod allan y weledigaeth a'r rhaglen ar gyfer harneisio potensial technoleg gwybodaeth er mwyn sicrhau bod y gwasanaethau a gefnogir ac a ddarperir gan y Cyngor mor effeithlon ac effeithiol a phosibl.</p> <p>Y bwriad yn ystod y flwyddyn hefyd oedd sefydlu strategaeth ar gyfer gwneud defnydd mwy effeithiol o'r adnodd wybodaeth sydd gan y Cyngor. Gan fod y maes yn un cymhleth ac yn treiddio drwy'r Cyngor bu cynnydd yn llai na fyddem wedi disgwyl a bellach gobeithir cwblhau'r strategaeth yn ystod 2010/11.</p> <p>Yn ystod y flwyddyn, hefyd, bu'n rhaid ail-ymweld a'r bwriadau ar gyfer adolygiadau strategol er sicrhau bod ein cynllun yn addas ar gyfer yr hinsawdd ariannol sydd wedi gwaethygu yn ystod y flwyddyn. Cafwyd dau lithriad hefyd yn y maes caffael gydag oedi mewn gwireddu targed incwm y Bartneriaeth Caffael tan 2010/11 a phroblemau system dechnegol yn dal yn ôl y cynnydd ar ymestyn y cynllun e-gaffael sydd wedi profi mor llwyddiannus yn ein hysgolion i adrannau eraill o'r</p> |

| | |
|--|--|
| | Cyngor. |
| Amcan 3 | TEGWCH A CHYFLEOEDD I BOBL A CHYMUNEDAU BREGUS |
| <p>Plant a Phobl Ifanc Bregus</p> <p><i>Ymateb i anghenion y plant a phobl ifanc mwyaf bregus.</i></p> | <p>Gwelwyd datblygiadau pwysig yn y maes yma. Mae'r Cyngor wedi bod yn flaengar wrth ddatblygu ystod eang o gynlluniau o fewn y Cynllun Peilot Tlodi Plant, ac fe gwblhawyd arfarniad annibynnol o'r Cynllun hwn yn ystod 2009/10. Yn anffodus, oherwydd diffyg adnoddau, ni fu modd ymestyn y trefnadau gweithredu i ardaloedd eraill ond defnyddiwyd y canlyniadau fel sail ar gyfer paratoi Strategaeth Llythrennedd Ariannol mewn Ysgolion a byddwn yn edrych i ddatblygu elfennau o'r strategaeth hon yn ystod y flwyddyn nesaf.</p> <p>Yn ychwanegol, gwelwyd cynnydd yn sgil gweithredu amryw o gynlluniau gwahanol. Llwyddwyd i weithredu Cynllun Ymyrraeth Dwys ar gyfer plant bregus a phlant ar fin dod i ofal, ac fe lwyddwyd i ymestyn Cynllun Tîm o Amgylch y Plentyn i ardaloedd gwahanol o'r Sir - a hynny ar ôl gwerthusiad o'r Cynllun Peilot a gynhaliwyd yn nalgylch Eifionnydd. Gwelwn y datblygiad yma yn un allweddol er mwyn cefnogi plant a phobl ifanc bregus, a sicrhau eu bod yn derbyn y math cywir o wasanaethau gan y sector gyhoeddus a gwirfoddol.</p> <p>Un datblygiad pwysig arall yn y flaenoriaeth strategol yma oedd sefydlu Bwrdd Diogelwch Plant a Phobl Ifanc ar gyfer Gwynedd a Môn. Cytunwyd ar gyfansoddiad ar gyfer y Bwrdd, ynghyd a chynllun busnes ar gyfer y flwyddyn 2009/10. Yn ogystal, rhoddwyd trefniadau cadarn yn eu lle er mwyn cynnal archwiliadau o achosion difrifol yn erbyn plant a phobl ifanc.</p> |
| <p>Blaenoriaethu Cymunedau o Angen</p> <p><i>Rhoi sylw penodol a chyfeirio adnoddau i gymunedau o angen</i></p> | <p>Rhoddwyd cryn sylw yn ystod y flwyddyn i roi cynlluniau newydd ar waith er mwyn cefnogi'r cymunedau o angen yng Ngwynedd. Llwyddwyd i ddatblygu cynllun penodol i ddarparu cefnogaeth i unigolion sydd wedi eu heithrio i baratoi ar gyfer byd gwaith, a phecyn ariannol o £3.6m ar gyfer gweithredu'r cynllun. Mae gan y cynllun yma rôl allweddol i chwarae er mwyn cefnogi unigolion bregus o fewn cymunedau Gwynedd.</p> <p>Yn ogystal, llwyddwyd i roi pecyn ariannol o £2.6 miliwn yn ei lle er mwyn gweithredu gwedd 2 o gynllun Genesis, sy'n rhoi cymorth i unigolion i</p> |



| | |
|--|--|
| | <p>ddatblygu eu sgiliau a'u hyder i geisio am waith. Rhoddwyd hefyd sylw i gynllunio prosiect "Taith i Waith" sy'n darparu cymorth i unigolion sy'n dioddef o broblemau iechyd meddwl, gan eu cefnogi i ail-ymuno gyda'r farchnad lafur.</p> |
|--|--|

| | |
|---|---|
| <p>Gwasanaeth Oedolion Bregus</p> <p><i>Oedolion a'u gofalwyr, yn derbyn gwasanaethau addas i'w anghenion, gan sicrhau parch ac urddas</i></p> | <p>Ni wnaed y cynnydd disgwylid mewn rhai o'r gwelliannau dan y pennawd yma. Ar ôl llwyddo gyda Cham 1 o'r Adolygiad Strategol o Wasanaethau Preswyl a Nyrsio bu oedi wrth symud yr adolygiad yn ei flaen er bellach mae momentwm sylweddol wedi'i greu i'w ddilyn i'w derfyn. Yn yr un modd bu llithriad yn amserlen Adeiladu i'r Dyfodol gydag oedi cychwyn gwaith yn y Bala oherwydd yr angen i ddilyn trefn statudol i ail-gyfeirio ffordd ac anawsterau cynllunio yn Llan Ffestiniog yn golygu gorfod ail-gyflwyno cais cynllunio i'r datblygiad o dai gofal ychwanegol.</p> <p>Roedd gweddill gwelliannau'r flaenoriaeth yma, sef gwella gwasanaethau dementia, gwella gwasanaethau i ofalwyr a strategaeth lletya anabledd dysgu, ynghlwm i'r rhaglen wella Gwasanaethau Cymdeithasol lle llwyddwyd i wneud cynnydd sylweddol.</p> |
|---|---|

| Amcan 4 | FFOCWS AR DRIGOLION |
|---|--|
| <p>Amgylchedd o Ansawdd</p> <p>Gwella'r amgylchedd ffisegol ac adeiledig er budd trigolion.</p> | <p>Trosglwyddwyd cyfrifoldeb am wasanaethau lleol fel meysydd chwarae, cynnal llwybrau a thoiledau cyhoeddus i bartneriaeth o gynghorau cymuned yn ardal Penllyn er mwyn rhoi'r cyfle i drigolion lleol fedru dylanwadu'n uniongyrchol ar eu hardal. Arbrawf yw hwn sydd hyd yma i weld yn cael ei chroesawu gan drigolion yr ardal.</p> <p>Llwyddwyd i ymestyn gwaith o fewn cynllun Balchder Bangor (sy'n ceisio cydgordio ymdrechion gwahanol fudiadau yn y dref i sicrhau amgylchedd o ansawdd. Mae'r cynllun yn llwyddiant a bellach bwriedir ei ymestyn i leoliadau eraill.</p> |
| <p>Ffocws ar y Cwsmer</p> <p><i>Sicrhau mynediad rhwydd at wasanaethau, a'u bod yn cael eu cyflawni'r ar amser ac yn cwrdd â safonau a gyhoeddir</i></p> | <p>Y bwriad ar gyfer eleni oedd cyflwyno gwasanaethau Cynllunio a Gwarchod y Cyhoedd o Ganolfan Galw Gwynedd ond yn wyneb yr angen i gynnal adolygiad o brosesau busnes ehangach cyn trosglwyddo'r rhain i'r ganolfan, ni lwyddwyd i'w cyflawni yn 2009/10. Bydd hyn bellach yn cael ei gwblhau yn 2010/11.</p> <p>Y bwriad yn ystod y flwyddyn hefyd oedd sicrhau fod gwefan y Cyngor yn caniatáu hunan wasanaeth ar gyfer tocynnau parcio a chofrestru ar lein ac adnabod yr elfennau o'r gwasanaeth Cynllunio y gellir ei wneud drwy hunan wasanaeth ar lein. Llwyddwyd i gyflawni'r ddau gyntaf ond bu oedi gyda'r trydydd fydd yn cael ei gwblhau yn 2010/11. Am bob cwsmer sy'n fodlon defnyddio safle we wrth gwrs mae'r costau i'r Cyngor yn lleihau.</p> <p>Fel rhan o'r ymdrech i wella gofal cwsmer sicrhawyd fod 280 o reolwyr a goruchwylwyr yn derbyn hyfforddiant safonol ar ofal cwsmer.</p> |

| | |
|---|--|
| <p>Cyfranogaeth y Gymuned a Dinasyddiaeth</p> <p><i>Sicrhau bod dinasyddion yn medru dylanwadu ar y gwasanaethau a gyflwynir, ac annog dinasyddiaeth</i></p> | <p>Yn ystod y flwyddyn cafwyd canlyniadau arolwg barn a gomisiynwyd gan y Cyngor.</p> <p>Cafwyd ymateb dda ymysg trigolion y sir gyda 42% yn dychwelyd holiaduron sydd ymysg yr uchaf mae MORI wedi eu derbyn.</p> <p>Mae yna nifer o wersi i'r Cyngor ynghlwm a'r ymatebion a gafwyd a bydd y rhain yn cael eu defnyddio i fwydo Cynllun tair Blynedd 2011 - 2014.</p> <p>Yn ystod y flwyddyn, y bwriad oedd sefydlu Panel Dinasyddion er mwyn sicrhau fod gennym ffordd o ddarganfod barn dinasyddion y sir ar faterion cyffredinol pe byddai angen hynny. Llwyddwyd i gael 350 o enwau i wasanaethau ar y panel ond hyd yma nid ydym wedi llwyddo i sicrhau ei fod yn weithredol. Mae gwaith yn mynd ymlaen i geisio sefydlu rhaglen waith ar gyfer y panel yn 2010/11.</p> <p>'Roeddem hefyd wedi bwriadu sefydlu rhaglen i ymestyn y cysyniad o ddinasyddiaeth ymysg yr ifanc ond ni lwyddwyd i wneud hynny yn ystod y flwyddyn gan fod blaenoriaethau eraill o fewn y gwasanaeth wedi torri ar draws</p> |
| <p>Cludiant</p> <p><i>Symud i drefn effeithiol integredig ar gyfer cludiant yn y sir</i></p> | <p>Yn ystod 2009 - 10, bu i'r Cyngor fabwysiadu rhaglen waith amlinellol ar gyfer yr Uned Cludiant Integredig a blaenoriaethu'r tasgau sydd angen eu cyflawni. Yn anffodus, ni lwyddwyd i sefydlu'r uned integredig fel y bwriadwyd yn wreiddiol ond rhoddwyd trefniadau gwaith newydd yn eu lle fydd yn galluogi'r Cyngor i gael gwell gwerth am arian am y gwasanaethau a ddarperir ac i gael mwy o sicrwydd eu bod yn cyfarfod ac anghenion ein defnyddwyr y gwasanaethau hynny.</p> <p>Rhoddwyd pwyslais ar integreiddio anghenion cludiant cyhoeddus, cludiant cymunedol, cludiant addysg a gwasanaethau cymdeithasol. Disgwylir y bydd y gwaith cychwynnol a ymgwymerwyd yn y cyfnod sefydlu yn 2009/10 yn cael ei ddatblygu yn 2010/11 i drefniant parhaol o 2011 ymlaen.</p> |
| <p>Gwella Gwasanaethau Unigol</p> <p><i>Mynd i'r afael â</i></p> | <p>Roedd pwyslais amlwg yn y flaenoriaeth yma ar faterion Gwasanaethau Cymdeithasol gan gynnwys Rhaglen Wella yn dilyn yr Adolygiad ar y Cyd oedd yn cynnwys y materion Lleoli Plant mewn Gofal ac amddiffyn plant. Gwnaed cynnydd sylweddol i</p> |

| | |
|---|--|
| <p><i>meysydd gwasanaeth unigol lle mae'r Cyngor am wneud newid arwyddocaol</i></p> | <p>wella'r gwasanaeth gyda hynny yn cael ei gydnabod gan yr Arolygwyr. Llwyddwyd i symud ymlaen gyda'r gwaith i integreiddio Gwasanaethau Iechyd a Gofal Cymunedol gan sefydlu timoedd ardal ar y cyd i reoli ar draws gwasanaethau ar lefel leol.</p> <p>Yn ychwanegol i'r uchod gweithredwyd ar Gynllun Gwella'r Gwasanaethau Ieuenctid i foderneiddio gwasanaeth a gwnaed adolygiad o drefniadau Cynllunio Argyfwng</p> |
|---|--|

b) tabl yn cofnodi cyrhaeddiad 2009/10

| | Nifer o Welliannau (deilliant) | Gwelliannau sydd wedi cwrdd â deilliant y flwyddyn neu wedi gwneud cynnydd derbyniol tuag at gyflawni deilliant y flwyddyn erbyn diwedd Ebrill 2010 ✓✓ neu ✓ | Gwelliannau nad oedd wedi cwrdd â deilliant y flwyddyn erbyn diwedd Ebrill 2010 ✗ |
|--|--------------------------------|---|--|
| Cymuned Gynaliadwy | 40 | 34 | 6 |
| Gwella' r Cyngor er mwyn gwella Gwynedd | 22 | 15 | 7 |
| Tegwch a Chyfluoedd i Bobl a Chymunedau Bregus | 16 | 14 | 2 |
| Ffocws ar drigolion | 24 | 20 | 4 |
| Cyfanswm | 102 | 83 | 19 |

Y prif gasgliadau yw:

- Bod 81% wedi cwrdd â, neu wedi gwneud cynnydd derbyniol tuag at gyflawni deilliant y flwyddyn erbyn diwedd 2009/10
- Bod 19% heb gwrdd â deilliant y flwyddyn (Ar gyfer y rhain, mae esboniad o'r camau gweithredu nesaf)

Cerdyn Cytbwys Corfforaethol – Dangosyddion Allweddol 2009/10

Gweler isod ddadansoddiad o berfformiad y Cyngor yn erbyn ei ddangosyddion allweddol ar gyfer 2009/10.

| | Nifer dangosyddion | Dangosyddion wedi cwrdd â tharged cronrus y flwyddyn ✓✓ | Dangosyddion sydd heb gwrdd â tharged cronrus y flwyddyn ✘ |
|---|--------------------|--|---|
| Cymuned Gynaliadwy | 13 | 10 | 3 |
| Gwella' r Cyngor er mwyn gwella Gwynedd | 13 | 9 | 4 |
| 7Tegwch a Chyfleoedd i Bobl a Chymunedau Bregus | 7 | 3 | 4 |
| Ffocws ar drigolion | 6 | 4 | 2 |
| Cyfanswm | 39 | 26 | 13 |

Y prif gasgliadau yw:

- Bod 26 (69%) o ddangosyddion y cerdyn cytbwys wedi cwrdd â'u targedau erbyn diwedd y flwyddyn ariannol (31 Mawrth 2010)
- Bod 13 (31%) wedi methu cwrdd â'u targedau cronrus erbyn diwedd y flwyddyn
- Mae hyn yn cymharu â 78% o ddangosyddion cerdyn cytbwys 08/09 oedd wedi cyrraedd neu ragori ar darged cronrus y flwyddyn.

Mae'n bwysig i ni nodi yma fod y fasedd o ddangosyddion yn y Cerdyn Cytbwys wedi ei addasu yn ystod y blynyddoedd diwethaf, ac felly nid ydym yn cymharu cyflawniad ar yr un dangosyddion yn union.

Yn ogystal, mae'n bwysig ystyried faint o'r dangosyddion sydd wedi gwella perfformiad ers y flwyddyn flaenorol. Gweler dadansoddiad llawn yn **Atodiad 2**, lle nodir pa ddangosyddion sydd wedi gwella eu perfformiad o'r flwyddyn flaenorol gyda ↑, dangosyddion sydd wedi cadw perfformiad yn gyson wedi eu nodi gyda'r symbol ⇔, a dangosyddion lle mae perfformiad wedi dirywio ers y flwyddyn flaenorol wedi eu nodi gyda ↓.

| | ↑ | ⇔ | ↓ | - (methu cymharu) | Is-gyfanswm |
|---|-------------|-----------|-------------|-------------------|-------------|
| Cymuned Gynaliadwy | 8 | 0 | 5 | 0 | 13 |
| Gwella' r Cyngor er mwyn gwella Gwynedd | 6 | 1 | 5 | 1 | 13 |
| Tegwch a Chyfleoedd i Bobl a Chymunedau Bregus | 4 | 0 | 3 | 0 | 7 |
| Ffocws ar drigolion | 5 | 0 | 1 | 0 | 6 |
| Cyfanswm | 23 (59%) | 1 (3%) | 14 (36%) | 1 | 39 |

Gellir casglu felly bod perfformiad 62% o'r dangosyddion (lle mae'n bosib eu cymharu) wedi gwella neu aros yn gyson rhwng 2008/09 a 2009/10.

Dangosyddion Statudol 2009/10

Mae Cyngor Gwynedd yn pwysleisio mai'r dangosyddion a gesglir fel rhan o'r Cerdyn Cytbwys Corfforaethol yw'r dangosyddion allweddol ar gyfer blaenoriaethau'r Cyngor. Fodd bynnag, mae'n ofynnol i'r Cyngor gasglu ac adrodd ar ddangosyddion statudol sydd wedi eu hadnabod gan Lywodraeth y Cynulliad. Gellir gweld tabl yn cyflwyno'r wybodaeth yma yn **Atodiad 3**.

ATODIAD 1

Cerdyn Cytbwys Corfforaethol 2009/10 – Gwelliannau fesul Blaenoriaeth Strategol

Mae'r tabl isod yn rhestru'r holl welliannau/ cynlluniau oedd wedi eu cynnwys fesul Blaenoriaeth Strategol yng Nghynllun 3 Blynedd 2008/09-2010/11. Noder hefyd symbol ar gyfer y perfformiad ar gyfer y flwyddyn yn y golofn olaf.

| Amcan | Blaenoriaethau Strategol | Cyf | Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni) | Monitro diwedd Mawrth | |
|-------|--|---|---|-----------------------|--|
| 1 | Economi Gwynedd (Hyrwyddo datblygiadau economaidd a gwasgaru twf ar draws y Sir) | C3B1 | Byddwn wedi cydweithio gyda'r sector breifat yng Ngwynedd er mwyn cytuno cynllun i ymateb i'r dirwasgiad gan wireddu cyfres o fesurau fel rhan o'r cynllun i gefnogi busnesau bach lleol gan gynnwys cynnal 6 o weithdai i gefnogi busnesau o fewn y sector adeiladu. | ✓✓ | |
| | | C3B2 | Byddwn yn cynnal ymchwil i edrych ar oblygiadau creu banc buddsoddi lleol. | x | |
| | | <u>Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad X:</u> Lithriad yn yr amserlen oherwydd oblygiadau'r Etholiad. Adroddiad terfynol yr ymgynghorwyr yn cael ei chyflwyno i'r Pwyllgor Craffu ar 18 Fai 2010. | | | |
| | | C3B3 | Byddwn wedi buddsoddi mewn cefnogaeth i'r sector adeiladu er mwyn hwyluso unrhyw drefniant i allanoli stoc tai ac i alluogi busnesau lleol i gystadlu am gytundebau newydd o dan fframwaith y Cyngor. | ✓✓ | |
| | | C3B4 | Byddwn wedi sefydlu rhaglen i gefnogi clwstwr o fusnesau gwyddorau meddygol i ddatblygu a chreu swyddi newydd yng Ngwynedd. | ✓✓ | |
| | | C3B5 | Bydd pecyn o brosiectau Cynllun Datblygu Gwledig wedi eu gweithredu gyda mentrau economaidd gwledig newydd wedi eu sefydlu a'u datblygu o fewn y sectorau twf. | ✓✓ | |
| | | C3B6 | Yn sgil colli swyddi Trawsfynydd, byddwn wedi gweithio gyda Llywodraeth y Cynulliad i gytuno pecyn o gynlluniau ar gyfer ardal Trawsfynydd a Blaenau Ffestiniog gan gynnwys rhaglen i gefnogi gweithwyr Magnox i ddatblygu eu gyrfa yn lleol. | ✓✓ | |
| | | C3B7 | Byddwn wedi cydweithio gyda phartneriaid i roi cynllun datblygu yn ei le i uchafu'r budd i'r economi leol o'r sector awyr agored ac ymchwilio i gyfleoedd i ddatblygu mentrau newydd o | x | |

| Amcan | Blaenoriaethau Strategol | Cyf | Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni) | Monitro diwedd Mawrth |
|-------|--------------------------|-------|--|-----------------------|
| | | | fewn yr economi werdd a rheoli gwastraff. | |
| | | | <p><u>Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad X:</u> Cynllun Datblygu ar gyfer y sector awyr agored yn y gogledd orllewin wedi ei baratoi ar y cyd â phartneriaid. Trefniadau mewnol i gydlynu gweithgareddau yn y maes yma ar draws y Cyngor wedi llithro o'r amserlen wreiddiol a hynny oherwydd newid pwyslais i alluogi'r Cyngor i fanteisio ar arian Cyd-gyfeiriant i weithredu prosiect Canolfan Rhagoriaeth Awyr Agored Eryri. Bu'r cais yn llwyddiannus ac mae bellach yn weithredol ac mae'r cynllun gwreiddiol i sefydlu trefniadau trawsadrannol yn symud ymlaen. Drwy'r Cynllun Datblygu Gwledig cefnogwyd nifer o fentrau lleol gwyrdd, ond ni lwyddwyd i greu'r capasiti i dargedu'r maes ar lefel strategol. Mae'r gwelliant wedi ymddangos fel x gan na lwyddwyd i symud yr elfen mentrau gwyrdd a gwastraff ymlaen yn unol â'r amcanion gwreiddiol. Mae rhaglen llawer mwy strategol yn cael ei pharatoi i'w chyflwyno dan faner 'economi werdd' i Fwrdd Rhaglen Adfywio i'w ystyried fel blaenoriaeth C3B ar gyfer 2011-14.</p> | |
| | | C3B8 | Byddwn yn paratoi i uchafu'r budd economaidd a ddaw yn sgil dyfodiad y carchar newydd i Gaernarfon a chynllunio i leihau unrhyw risgiau posib, gan sefydlu swyddogaeth rheoli prosiect a chynllun prosiect. | x |
| | | | <p><u>Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad X:</u> Yn dilyn cyhoeddiad na fyddai'r carchar yn cael ei ddatblygu yng Nghaernarfon, ni wnaeth y cynllun hwn gael ei weithredu. Byddwn nawr yn pwyso i gael carchar i Ogledd Cymru.</p> | |
| | | C3B9 | Byddwn wedi cyflwyno ceisiadau a pharatoi achosion busnes i dargedu adnoddau o Gronfeydd Cyd-gyfeiriant a Chynllun Datblygu Gwledig er mwyn gweithredu prosiectau blaenoriaeth Gwynedd. | ✓✓ |
| | | C3B10 | Byddwn wedi targedu o leiaf 4 o brif gontractau er mwyn sicrhau ystyriaeth gytbwys a phriodol o faterion economaidd, amgylcheddol a chymdeithasol wrth eu paratoi a'u dyfarnu trwy ddefnyddio'r Polisi Caffael Cynaliadwy. | x |
| | | | <p><u>Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad X:</u> Dau gytundeb wedi ei gwblhau - cytundeb bwyd a chytundeb gofal cartref. Ni sefydlwyd y swydd Arbenigwr Caffael (Cynaliadwy) tan fis Medi 2009 - felly hanner blwyddyn. Diffyg gwybodaeth ynglŷn â chontractau oedd yn cael ei dendro a hefyd diffyg adnoddau er mwyn cyrraedd y targed o 4 gytundeb. Blwyddyn nesaf bydd y targed yn cael ei leihau i 2 gytundeb oherwydd bod hyn yn fwy</p> | |

| Amcan | Blaenoriaethau Strategol | Cyf | Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni) | Monitro diwedd Mawrth |
|-------|---|--|--|-----------------------|
| | | | cyraeddadwy gyda'r adnoddau presennol | |
| 1 | Cyflenwad Tai (Galluogi pobl i aros yn eu cymunedau trwy ddarparu cyflenwad o dai addas) | C3B11 | Byddwn yn adnabod rhaglenni i gefnogi busnesau i baratoi tendrau cystadleuol. | ✓✓ |
| | | C3B12 | Byddwn yn gweithredu Cynllun Gwaith y Strategaeth Tai Gwag gan sicrhau dod a dim llai na 25 o eiddo gwag yn ôl i ddefnydd drwy wahanol ddulliau gan gynnwys anogaeth a gorfodaeth. | ✓✓ |
| | | C3B13 | Byddwn wedi sicrhau bod 15% o'r holl unedau tai newydd a gafodd ganiatâd cynllunio yn ystod y flwyddyn yn ardal Awdurdod Cynllunio Gwynedd yn dai fforddiadwy, gan greu oddeutu 30 o dai fforddiadwy y flwyddyn. | ✓✓ |
| | | C3B14 | Byddwn wedi datblygu strategaeth a mentrau i hwyluso prynwr tro cyntaf gael mynediad i'r farchnad dai yn cynnwys benthyciadau blaendal gan helpu 10 prynwr tro cyntaf | x |
| | | <p><u>Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad X:</u> Gwaith yn llithro i 2010/11 oherwydd y sefyllfa ariannol heriol, nid oedd arian cyfalaf Mynwy wedi ei ryddhau a felly nid oedd yn bosib cyrraedd y targed. Yn ogystal disgwyl cadarnhad gan y Cynulliad am ganlyniad cais am adnoddau SCIF 2 fydd ar gyfer gweithredu menter i hybu mynediad i brynwr tro cyntaf i'r farchnad dai. Lefel gweithrediad drwy SCIF 2 yn ddibynnol ar faint o ddyraniad arian SCIF 2 a dderbynnir yng Ngwynedd.</p> | | |
| 1 | Plant a Phobl Ifanc (cymryd camau i wella cyfleoedd i blant a phobl ifanc ar draws y sir) | C3B15 | Byddwn yn gweithredu yn unol â chanlyniad y bleidlais tenantiaid. | ✓✓ |
| | | C3B16 | Bydd y gwaith o weithredu Strategaeth Ad-drefnu Ysgolion Cynradd y Sir yn cychwyn a bydd tri dalgylch wedi eu targedu er mwyn cytuno ar gynigion mewn perthynas â threfniadaeth ysgolion cynradd y Sir. | ✓✓ |
| | | C3B17 | Byddwn wedi archwilio cynigion ac opsiynau ar gyfer trefn leol o gomisiynu darpariaeth Addysg a Hyfforddiant 16-19 yng Ngwynedd a Môn. | ✓✓ |
| | | C3B18 | Byddwn wedi asesu anghenion a chynnaladwyedd ysgolion uwchradd y Sir wrth ymateb i | ✓✓ |

| Amcan | Blaenoriaethau Strategol | Cyf | Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni) | Monitro diwedd Mawrth |
|-------|--|---|---|---|
| | | | bolisi'r Llywodraeth ar drawsffurfio addysg a hyfforddiant. | |
| | | C3B19 | Bydd Cynllun Gweithredu ar waith i ymateb i ofynion sgiliau sylfaenol ymysg plant a phobl ifanc. | ✓✓ |
| 1 | Sgiliau (darparu'r math cywir o sgiliau i adlewyrchu cyfleon yn y farchnad lafur) | C3B20 | Byddwn wedi cwblhau'r Ystôl Fenter a sefydlu mentergarwch o fewn y cwricwlwm. | ✓✓ |
| | | C3B21 | Bydd Cynllun Gweithredu Strategaeth Sgiliau ar waith yng Ngwynedd. | ✓✓ |
| | | C3B22 | Byddwn wedi cytuno ar strwythurau cydweithio i sefydlu cytundebau "dysgu yn y gweithle" ar gyfer ardal Gwynedd a Môn. | ✓✓ |
| | | C3B23 | Byddwn wedi sicrhau pecyn ariannol i weithredu gwedd newydd Llwyddo'n Lleol gyda mesurau i hyrwyddo mentergarwch ymysg pobl ifanc yn eu lle. | ✓✓ |
| 1 | | Yr Iaith Gymraeg (parhau i warchod a hybu'r iaith Gymraeg) | C3B24 | Byddwn yn gweithredu Cynllun Cymhathu teuluoedd, fel dilyniant i'r Cynllun Cymhathu Unedau Iaith beilot gan ganolbwyntio ar ehangu'r cynllun i weddill yr Unedau Iaith. |
| | C3B25 | | Byddwn yn gweithredu rhaglen waith Strategaeth Iaith i'r Sir yn aml-asiantaethol. | ✓✓ |
| | C3B26 | | Byddwn yn gweithredu Cynllun Iaith y Buarth fel peilot mewn 3 ysgol gynradd ar sail asesiad manwl o'r hyn sydd yn rhwystro ac yn hyrwyddo defnydd o'r Gymraeg o amgylch yr Ysgol. | ✓✓ |
| | C3B27 | | Byddwn wedi gwreiddio addewidion y Siarter Iaith o fewn y sector gyhoeddus yng Ngwynedd yn gadarn. | ✓✓ |
| 1 | Newid Hinsawdd (Datblygu) | C3B28 | Byddwn wedi defnyddio'r wybodaeth a gasglwyd o Gynllun Peilot Rheoli Risg Llifogydd | ✓✓ |

| Amcan | Blaenoriaethau Strategol | Cyf | Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni) | Monitro diwedd Mawrth |
|-------|---|---|--|-----------------------|
| | cynlluniau i ymateb i a lleihau effaith Newid Hinsawdd) | | Pwllheli i sefydlu teclyn asesu effaith. | |
| | | C3B29 | Byddwn wedi asesu canlyniadau'r prosiect Newid Hinsawdd – Newid Lleoedd. | ✓✓ |
| | | C3B30 | Byddwn yn addasu ein Strategaeth Wastraff i ymateb i ofynion newydd Llywodraeth y Cynulliad ar leihau a rheoli gwastraff. | ✓✓ |
| | | C3B31 | Byddwn wedi sefydlu rhaglen waith manwl i leihau allyriant CO2 yn deillio o ddefnydd o ynni yn adeiladau annomestig y Cyngor. | ✓✓ |
| | | C3B32 | Byddwn wedi sefydlu gwaelodlin mewn allyriant o CO2 ym maes trafndiaeth, ac o ganlyniad i drefniadau caffael. | ✓✓ |
| | | C3B33 | Byddwn wedi datblygu strategaeth i leihau ôl-troed carbon ym meysydd gwastraff, trafndiaeth a chaffael. | ✓✓ |
| | Cynllunio Dyfodol I'r Sir (cynllunio bwriadol i hybu dyfodol hyfyw ar gyfer y sir yng ngwyneb y newidiadau yn y byd o'n cwmpas) | C3B34 | Byddwn wedi mabwysiadu'r Cynllun Datblygu Unedol a chyfres o Ganllawiau Cynllunio Atodol. | ✓✓ |
| | | C3B35 | Bydd Cytundeb Cyflawni a fydd yn gosod rhaglen ar gyfer paratoi'r Cynllun Datblygu Lleol yn ei le a byddwn wedi casglu a dadansoddi gwybodaeth am faterion fydd yn dylanwadu ar ddyfodol y sir er mwyn ffurfio'r weledigaeth ac amcanion strategol y Cynllun Da. | x |
| | | <p><u>Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad X:</u> Cytundeb cyflawni wedi ei ddrafftio a gwaith cefndirol yn cynnwys hel sail tystiolaeth yn symud yn ei flaen. Ymgynghoriad ffurfiol cyhoeddus wedi ei ddal yn ol gan fod cyfleoedd cydweithio ffurfiol gydag Ynys Môn ar faterion polisi cynllunio o bosib yn cael eu gweithredu. Bydd y gwaith yma felly yn llithro i 2010/11.</p> | | |

| Amcan | Blaenoriaethau Strategol | Cyf | Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni) | Monitro diwedd Mawrth |
|---|--|-------|---|-----------------------|
| | | C3B36 | Byddwn yn ceisio cael y Grŵp sy'n dyrannu adnoddau i Lywodraeth Leol i newid ei fformiwla ar gyfer dyrannu adnoddau Gwasanaethau Cymdeithasol er mwyn cydnabod y gost uwch o ddarparu'r fath wasanaethau mewn ardal wledig. | ✓✓ |
| | | C3B37 | Byddwn yn gweithredu Cynllun Datblygu Gwledig sydd am arwain at £3.7 miliwn o fuddsoddiad yng Ngwynedd ac yn sefydlu Cronfa Galluogi Menter i hwyluso datblygiad menter wledig. | ✓✓ |
| | | C3B38 | Byddwn wedi cyflwyno achos busnes o ran ail leoli swyddi sector gyhoeddus i dde'r sir ger bron y Cyngor er mwyn iddynt ystyried a ellir buddsoddi ynddo. | ✓✓ |
| | | C3B39 | Byddwn yn cydweithio gyda busnesau a Siambrau Masnach i greu pecyn i gefnogi'r sector manwerthu a datblygu mesurau newydd i farchnata canolfannau siopa ac annog siopwyr i dreulio amser yng nghanol trefi. | ✓✓ |
| | | C3B40 | Byddwn yn lobbio ar gyfer sefydlu trefn genedlaethol o drethi ar ail gartrefi. | ✓✓ |
| | | | | |
| 2 | Prosesau a Systemau (Sicrhau systemau a phrosesau addas a chyfoes) | C3B41 | Bydd yr Uned Trawsnewid Busnes wedi cynorthwyo i foderneiddio prosesau gwaith mewn 6 maes newydd. | ✓✓ |
| | | C3B42 | Byddwn wedi prynu sistem adnoddau dynol integredig ac wedi cychwyn ar waith o'i fewnosod. | x |
| <p><u>Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad X:</u> Wrth fynd drwy'r broses o ddiffinio anghenion a chael cyngor arbenigol ar brynu systemau Technoleg Gwybodaeth daeth yn amlwg fod angen dilyn trywydd gwahanol os am gael trefniadau gwaith fyddai'n cynnig y dulliau mwyaf effeithlon o weithio. Arweiniodd hyn at gamau ychwanegol yn cael eu gosod o fewn y rhaglen waith gyda'r</p> | | | | |

| Amcan | Blaenoriaethau Strategol | Cyf | Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni) | Monitro diwedd Mawrth |
|-------|--|---|--|-----------------------|
| | | | canlyniad nad oeddem mewn sefyllfa i brynu sustem erbyn diwedd y flwyddyn. 'Rydym bellach mewn sefyllfa i fedru tendro ond fe gyfunwyd gyda Bwrdd Rhaglen y cyngor y dylid oedi am ychydig er mwyn gweld a oes ateb cydweithio i hyn. | |
| 2 | Pobl a Diwylliant (Gwell rheoli, gwerthfawrogi â chysylltu gyda gweithwyr mewn fframwaith clir a diwylliant 'Un Cyngor' positif | C3B43 | Byddwn wedi sefydlu cynllunio gweithlu fel egwyddor anorfod ar draws rheolaeth y Cyngor ac wedi ei integreiddio i'r fframwaith cynllunio busnes. | ✓✓ |
| C3B44 | | Byddwn wedi gweithredu strategaeth cyfathrebu fewnol yn llawn. | ✓✓ | |
| C3B45 | | Byddwn wedi cwblhau peilot o fewn dau faes gweithio'n hyblyg ac wedi dod i ganlyniad ar y dull o'i ymestyn o ystyried canlyniadau'r peilot. | x | |
| | | | <u>Ymateb wedi ei gyfuno yn dilyn asesiad X:</u> Canolfannau 'touch down' wedi sefydlu yn y gwasanaethau iechyd, sydd yn rhoi cydblethiad well gyda gwaith gwasanaethau iechyd- caniatáu trafodaethau yn ol y gofyn. Fodd bynnag daeth i'r amlwg bod y gyfundrefn costau teithio'r Cyngor ar y wyneb yn arwain at gostau uwch. Byddai cynhyrchu achos busnes yn afresymegol. Gwaith yn mynd ymlaen i oresgyn problemau costau teithio. | |
| | | C3B46 | Byddwn yn gweithredu ar gynigion i uchafu mewnbwn staff i gynllunio busnes, rheoli perfformiad a ffocws ar ganlyniadau. | ✓✓ |
| | | C3B47 | Byddwn wedi gwella trefniadau casglu, cyfrifo ac adrodd ar wybodaeth perfformiad mewn dau wasanaeth arall o fewn y Cyngor. | ✓✓ |
| | | C3B48 | Byddwn wedi hybu diwylliant positif trwy gymell agwedd gadarnhaol o fentro, cymryd risgiau ystyrllon, dysgu parhaus a dathlu llwyddiant. | x |
| | | | <u>Ymateb wedi ei gyfuno yn dilyn asesiad X:</u> Wedi penderfynu cynnal y sesiwn Dathlu Llwyddiant yn 2010/11 gan ei fod yn weithgaredd sydd angen llawer o waith paratoi. Angen hybu dathlu llwyddiant o fewn adrannau. | |

| Amcan | Blaenoriaethau Strategol | Cyf | Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni) | Monitro diwedd Mawrth |
|-------|---|--|---|---|
| | | | Heb sefydlu gweledigaeth glir ar gyfer gwella mentro gan fod y gwaith yn cael ei effeithio gan gymaint o gyfundrefnau eraill. | |
| | | C3B49 | Byddwn wedi datblygu camau i hyrwyddo "Diwylliant Un Cyngor" . | ✓✓ |
| 2 | Arweinyddiaeth a Gweledigaeth (Datblygu'r Cyngor fel ei fod yn cael ei arwain yn well) | C3B50 | Byddwn wedi sefydlu fframwaith ar gyfer adnabod a meithrin arweinwyr y dyfodol ymysg rheolwyr y Cyngor. | ✓✓ |
| | | C3B51 | Byddwn wedi datblygu fframwaith newydd i gefnogi a datblygu aelodau ac wedi gweithredu'r elfennau o'r fframwaith sy'n ymwneud ag arweinyddion a chadeiryddion. | ✓✓ |
| | | C3B52 | Byddwn wedi datblygu a chadarnhau rolau'r rheolwyr canol er mwyn eu grymuso i ddatblygu capasiti strategol o fewn y Cyngor. | ✓✓ |
| 2 | | Y Defnydd o Adnoddau (Sicrhau gwerth am arian, sylfaen asedau cynladwy a chysylltu adnoddau â blaenoriaethau) | C3B53 | Byddwn wedi llunio Strategaeth Ariannol tymor canolig i gynnig sefydlogrwydd cyllidol i'r Cyngor. |
| | C3B54 | | Byddwn wedi sefydlu strategaeth a threfniadau i ganfod £15m o arbedion erbyn diwedd 2012/13 gan uchafu'r elfen arbedion effeithlonrwydd. | ✓✓ |
| | C3B55 | | Byddwn wedi cwblhau peilot o'r gyfundrefn e-gaffael mewn dau faes ac wedi cychwyn mewnosod y system ar draws y Cyngor i wireddu buddion effeithlonrwydd ariannol ac anariannol. | x |
| | | | <u>Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad X:</u> Peilot yn cael ei redeg o fewn Canolfannau Hamdden a swyddogion yn gallu prynu nwyddau drwy'r system. Problemau wedi codi gydag ochr talu lle bod y system dim yn galluogi swyddogion i newid anfonebau electroneg os ydynt ddim yn cydweddu gyda'r anfonebau. Mae'r Bwrdd Prosiect mewn trafodaethau gyda Chwmni Cedar er mwyn datrys y problemau a symud y prosiect ymlaen. | |

| Amcan | Blaenoriaethau Strategol | Cyf | Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni) | Monitro diwedd Mawrth |
|-------|--------------------------|-------|--|-----------------------|
| | | | Mae'r ysgolion i gyd yn gallu prynu nwyddau drwy'r system e-gaffael ac mi fydd y gwaith ar ochr talu anfonebau yn electroneg yn parhau blwyddyn nesaf. Mae'r Cyngor wedi ennill gwobr gan y Local Government Chronicle am y gwaith ardderchog sydd wedi digwydd yn y maes yma. | |
| | | C3B56 | Byddwn wedi sefydlu rhaglen o adolygiadau strategol a chynnal dau asesiad pellach. | x |
| | | | <u>Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad X:</u> Cyflwynwyd adroddiad adolygiadau ar waith gofal preswyl i'r Grŵp Arweinyddiaeth ym Mis Mai. Penderfynwyd ail-ymweld a'r rhaglen drafft yn sgil cynyddu'r uchelgais oherwydd y cyd-destun ariannol. | |
| | | C3B57 | Byddwn wedi gweithredu cytundebau fframwaith caffael i wireddu arbedion blwyddyn llawn gyfwerth â £100,000. | x |
| | | | <u>Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad X:</u> Ni lwyddwyd gwireddu'r targed o £100,000 oherwydd problemau penodi swyddogion gyda'r sgiliau perthnasol, diffyg gwybodaeth gan wasanaethau a rhai problemau rheoli newid. Mae'r targed wedi ei drosglwyddo i gynllun blwyddyn nesaf sydd nawr yn ffigwr o £264,000. Mae'r Cyngor hefyd wedi secondio adnodd i reoli'r uned er mwyn datrys y problemau. | |
| | | C3B58 | Byddwn wedi mabwysiadu Cynllun Rheoli Asedau a rhaglen fuddsoddi 10 mlynedd. | ✓✓ |
| | | C3B59 | Byddwn wedi lleihau ôl troed holl adeiladau'r Cyngor o 4,000 m ² . | ✓✓ |
| | | C3B60 | Bydd 82% o adeiladau'r Cyngor mewn categori cyflwr "Da" neu "Derbyniol". | x |
| | | | <u>Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad X:</u> Mae'r mesur yma yn seiliedig ar ganlyniad arolwg cyflwr blynyddol. Er mwyn codi'r canran o adeiladau sydd yn y categorïau cyflwr "Da" neu "Dderbyniol" mae dwy raglen waith sef gwaredu adeiladau a rhaglen o gynnal a chadw i wella'r cyflwr. Cyflawnwyd y rhaglen waredu a chyflawnwyd 75% o'r cynnal a chadw. Y ffactor arall sy'n effeithio ar y dangosydd yma yw bod yr adeiladau yn parhau i ddirywio. Mae gwaith manwl yn mynd ymlaen i gael dealltwriaeth lawn ar y manylion tu ôl i'r ystadegau hyn a bydd rhaglenni gwaith yn cael eu haddasu. | |
| | | C3B61 | Byddwn wedi sefydlu strategaeth ar gyfer defnydd mwy effeithiol o'r ffynonellau gwybodaeth | ✓✓ |

| Amcan | Blaenoriaethau Strategol | Cyf | Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni) | Monitro diwedd Mawrth |
|-------|--|-------|---|-----------------------|
| | | | sydd gennym gan gynnwys system rheoli gwybodaeth. | |
| | | C3B62 | Byddwn wedi mabwysiadu Strategaeth Technoleg Gwybodaeth er mwyn sicrhau ein bod yn gwneud y defnydd mwyaf effeithiol ac effeithlon o'r adnodd sydd ar gael. | ✓✓ |
| 3 | Plant a Phobl ifanc Bregus (ymateb i anghenion y plant a phobl ifainc mwyaf bregus) | C3B63 | Byddwn wedi gwerthuso llwyddiannau'r Cynllun Peilot Tlodi Plant ac wedi ymestyn trefniadau gweithredu i dair ardal arall o'r sir. | x |
| | | | <u>Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad X:</u> Cwblhawyd arfarniad annibynnol o'r Cynllun Peilot Tlodi Plant yn ystod 2009/10 a defnyddiwyd y canlyniadau fel sail ar gyfer paratoi Strategaeth Llythrennedd Ariannol Mewn Ysgolion drafft. Fodd bynnag, ni lwyddwyd i ymestyn y trefniadau gweithredu i dair ardal arall yn ystod 2009/10 gan nad oedd y strategaeth a'r adnoddau mewn lle. Mae hyn wedi llithro ac fel canlyniad wedi cael ei adnabod fel targed ar gyfer 2010/11. | |
| | | C3B64 | Byddwn wedi gweithredu Cynllun Ymyrraeth Dwys ar gyfer plant bregus a phlant sydd ar fin dod i ofal. | ✓✓ |
| | | C3B65 | Byddwn wedi sicrhau trefniadau cadarn ar gyfer cynnal adolygiad cychwynnol o unrhyw ofynion gofawyr ifanc gyda threfniadau cyfeirio ymlaen i'r gwasanaeth cymdeithasol plant mewn lle. | ✓✓ |
| | | C3B66 | Byddwn wedi gwerthuso llwyddiannau'r Cynllun Peilot Tîm o Amgylch y Plentyn Plant yn Eifionydd ac wedi ymestyn trefniadau gweithredu aml-asiantaethol i ddwy ardal arall o'r Sir. | ✓✓ |
| | | C3B67 | Bydd Bwrdd Diogelwch Gwynedd a Môn wedi ei sefydlu gyda chyfansoddiad cytunedig mewn lle a threfniadau cadarn ar gyfer cynnal archwiliadau achosion difrifol. | ✓✓ |

| Amcan | Blaenoriaethau Strategol | Cyf | Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni) | Monitro diwedd Mawrth |
|-------|---|-------|--|-----------------------|
| 3 | Blaenoriaethu Cymunedau o Angen (rhoi sylw penodol a chyfeirio adnoddau i gymunedau o angen) | C3B68 | Byddwn wedi adnabod y meysydd allweddol ar gyfer ymyrraeth a datblygu cynigion gweithredu gan dargedu'r economaidd anweithredol gan:- <ul style="list-style-type: none"> o Sefydlu Cynllun "Jobs Match" o Gyfrannu i raglen ILM Gogledd Orllewin gyda threfniadau i sicrhau bod 1080 o fuddiolwyr yn cael gwaith ar draws y pedwar Sir o Rheoli Cynllun Genesis gyda 170 o fuddiolwyr yn ystod 2009/10. | ✓✓ |
| | | C3B69 | Byddwn wedi sefydlu ac yn gweithredu trefn o gyd-weithio ymysg asiantaethau perthnasol yn y "cymunedau o angen" fel y diffinnir gan y Cyngor. | ✓✓ |
| 3 | Gwasanaeth Oedolion Bregus (Oedolion a'u gofalwyr yn derbyn gwasanaethau addas i'w anghenion gan sicrhau parch ac urddas) | C3B70 | Bydd gwaith wedi cychwyn ar un safle tai gofal ychwanegol a bydd paratoadau yn eu lle i gychwyn ar ail safle. | x |
| | | | <u>Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad X:</u> Oedi yn dechrau safle Cysgod y Coleg Y Bala, oherwydd anawsterau gyda rheolau cynllunio, yn benodol camddealltwriaeth ynglyn a pwy oedd yn gyfrifol am ganiatau newid i'r ffordd mynediad i'r datblygiad. Ni fyddem mewn sefyllfa i ddechrau ar yr adeilad tan Hydref 2010. | |
| | | C3B71 | Byddwn wedi cwblhau adolygiad strategol o wasanaethau preswyl i bobl hyn a bydd rhaglen waith yn ei le. | ✓✓ |
| | | C3B72 | Byddwn yn cwblhau'r ddarpariaeth ar gyfer gofal i bobl hyn dryslyd ar un safle. | ✓✓ |
| | | C3B73 | Byddwn wedi cychwyn ail-ddylunio gwasanaethau cefnogol a phreswyl ar y cyd ag lechyd a'r sector wirfoddol er mwyn sicrhau darpariaeth addas all hyrwyddo annibyniaeth pobl cyhyd ag y dymunant ac mae amgylchiadau yn caniatáu. | ✓✓ |
| | | C3B74 | Bydd anghenion gofalwyr yn cael eu hadnabod, a'u hystyried gan gynyddu'r nifer o ofalwyr sy'n cael cynnig ac yn derbyn asesiad. | ✓✓ |
| | | C3B75 | Byddwn wedi datblygu rhaglen i godi ymwybyddiaeth o anghenion gofalwyr ar draws y | ✓✓ |

| Amcan | Blaenoriaethau Strategol | Cyf | Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni) | Monitro diwedd Mawrth |
|-------|---|-------|---|-----------------------|
| | | | Cyngor. | |
| | | C3B76 | Byddwn wedi sefydlu trefniadau cynllunio integredig person-ganolog. | ✓✓ |
| | | C3B77 | Byddwn wedi datblygu a chytuno Strategaeth Lletya i bobl ag anableddau dysgu. | ✓✓ |
| | | C3B78 | Byddwn wedi sicrhau gwelliant yn ein sgôr perfformiad cyfartalog ar draws holl safonau'r Fframwaith Gwasanaeth a llunio rhaglen waith pwrcasol er mwyn gwella a monitro cynnydd ym mhob un o'r deg safon. | ✓✓ |
| 4 | Amgylchedd o Ansawdd (Gwella'r amgylchedd ffisegol ac adeiledig er budd trigolion) | C3B79 | Byddwn wedi trosglwyddo cyfrifoldebau am wasanaethau y cytunir arnynt i'r Bartneriaeth a sefydlir gan gynghorau ardal Penllyn a'r Bala. | ✓✓ |
| | | C3B80 | a) Bydd yr Uned Gorfodaeth Stryd yn sefydlog ac wedi dechrau lleihâi'r nifer o droseddau amgylcheddol trwy'r defnydd o ddirwyon, erlyn a chodi ymwybyddiaeth. | ✓✓ |
| | | C3B81 | b) Bydd y fenter "Balchder Bangor" yn sefydlog a byddwn wedi dechrau datblygu mentrau balchder yn rhannau eraill o Wynedd. | ✓✓ |
| | | C3B82 | Byddwn wedi cydweithio ag eraill i gwblhau "Blits Trefi Taclus" mewn tair tref a chwe phentref a chynnal chwe "blits preswyl" ar stadau tai. | ✓✓ |
| 4 | Ffocws ar y Cwsmer (sicrhau mynediad rhwydd at wasanaethau a'u bod yn cael eu cyflawni ar amser ac yn cwrdd â safonau | C3B83 | Bydd gwasanaethau Cynllunio a Gwarchod y Cyhoedd yn cael eu darparu o'r Ganolfan Gyswllt. | x |
| | | | <u>Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad X:</u> Un elfen o brosiect trawsnewid ehangach o fewn y Gwasanaeth Cynllunio ydy trosglwyddo elfennau i'r Ganolfan Gyswllt ac mae hyn wedi effeithio ar yr amserlen. Bydd yr elfennau perthnasol yn cael eu darparu o'r Ganolfan Gyswllt cyn diwedd 2010/2011. Yn yr un modd penderfynwyd cynnal ymarferiad trawsnewid eang o fewn Gwarchod y Cyhoedd ac mae'r gwaith yn digwydd ar hyn o bryd i adnabod pa elfennau y gellir eu darparu o'r Ganolfan Gyswllt. | |
| | | C3B84 | Byddwn wedi newid gwefan y Cyngor i fod yn gyfrwng darparu hunan wasanaethu ar gyfer | x |

| Amcan | Blaenoriaethau Strategol | Cyf | Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni) | Monitro diwedd Mawrth |
|----------|---|-------|---|-----------------------|
| | a gyhoeddir) | | prosesau Gweinyddol a Thrafnidiaeth. | |
| | | | <u>Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad X:</u> Cyflawnwyd dau gam gyntaf y deiliant ond ni lwyddwyd i wneud y gwaith gyda'r Gwasanaeth Cynllunio, oherwydd fod y rhaglen wedi newid o ran cynllun trawsnewid Gwasanaeth Cynllunio. Mi fydd hyn yn digwydd yn ystod 2010/11. | |
| | | C3B85 | Byddwn yn dechrau gweithredu ar gamau i wella delwedd y Cyngor gyda'r cyhoedd. | ✓✓ |
| | | C3B86 | Byddwn wedi sicrhau fod 230 o reolwyr a goruchwylwyr wedi derbyn hyfforddiant safonol ar ofal cwsmer. | ✓✓ |
| 4 | Cyfranogaeth y Gymuned a Dinasyddiaeth (Sicrhau fod dinasyddion yn medru dylanwadu ar y gwasanaethau a gyflwynir ac annog dinasyddiaeth) | C3B87 | Byddwn wedi defnyddio canlyniadau arolwg barn dinasyddion i sefydlu rhaglen waith ar gyfer gweithredu ar y canlyniadau. | ✓ |
| | | C3B88 | Byddwn wedi sefydlu Panel Dinasyddion. | ✓✓ |
| | | C3B89 | Byddwn yn gweithredu ar raglen i ymestyn y cysyniad o ddinasyddiaeth ymysg yr ifanc. | x |
| | | | <u>Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad X:</u> Oherwydd pwysau gwaith ar yr uned gofrestru methwyd a chwblhau nifer o dasgau ynghlwm a'r cynllun yma. Mae eisoes wedi ei ddileu o'r cynllun tair blynedd. | |
| 4 | Cludiant (symud i drefn effeithiol integredig ar gyfer cludiant yn y sir) | C3B90 | Byddwn wedi sefydlu Uned Cludiant Integredig cysgodol a chytuno rhaglen weithredu a buddsoddi mewn cludiant cymunedol. | x |
| | | | <u>Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad X:</u> Trefniadau busnes amlinellol wedi eu paratoi i sefydlu'r uned. Yn anffodus llithriad gyda penodi Rheolwr i'r uned, oherwydd heb lwyddo i gael ymgeisydd gyda'r ystod sydd ei hangen parthed sgiliau a phrofiad. Swydd wedi cael ei ail hysbysebu. | |

| Amcan | Blaenoriaethau Strategol | Cyf | Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni) | Monitro diwedd Mawrth |
|-------|---|--------|--|-----------------------|
| 4 | Gwella Gwasanaethau Unigol (Mynd i'r afael â meysydd gwasanaeth unigol lle y mae'r Cyngor am wneud newid arwyddocaol) | C3B91 | Byddwn wedi sefydlu rhaglen weithredu, mewn ymgynghoriad â'r trydydd sector i wella cludiant cymunedol yn y sir. | ✓✓ |
| | | C3B92 | Byddwn yn gwasanaethu y rhan fwyaf o ddefnyddwyr yn dda ac wedi trawsnewid gweithrediad y strwythur gan gynnig rhagolygon addawol ar gyfer y dyfodol. | ✓✓ |
| | | C3B93 | Byddwn yn cynnal awdit o gyraeddiadau Cyngor Gwynedd yn erbyn gofynion y Ddeddf Argyfyngau Sifil. | ✓✓ |
| | | C3B94 | Byddwn yn cyd-weithio â phartneriaid i baratoi Cynllun Gwasanaethau Cymunedol i ail-fodelu gwasanaethau iechyd a gofal o fewn y sir a bydd fîm ardal wedi eu sefydlu. | ✓✓ |
| | | C3B95 | Byddwn yn gweithredu Cynllun Gwella'r Gwasanaeth Ieuenctid yn deillio o arolygiad y Gweithgor Gwella gyda strwythur a gweithgareddau yn sgil yr adolygiad yn weithredol. | ✓✓ |
| | | C3B96 | Bydd darpariaeth breswyl newydd mewn adeilad addas yng Ngwynedd yn cael ei redeg gan asiantaeth wirfoddol. | ✓✓ |
| | | C3B97 | Bydd rhaglen recriwtio a chefnogi gofalwyr maeth yn ei lle. | ✓✓ |
| | | C3B98 | Byddwn wedi gwella perfformiad cynhaddau achos amddiffyn plant ac asesiadau craidd. | ✓✓ |
| | | C3B99 | Byddwn gyda chynlluniau cadarn i leihau'r niferoedd o blant sydd yn cael eu hailgyfeirio i'r gwasanaeth. | ✓✓ |
| | | C3B100 | Byddwn wedi gwella perfformiad a gwybodaeth perfformiad amddiffyn plant. | ✓✓ |
| | | C3B101 | Yn amodol ar i'r Asiantaeth Safonau Bwyd barhau i ddefnyddio'r mesur, byddwn yn cynyddu'r canran o fusnesau risg uchel a adolygwyd i 95%. | ✓✓ |
| | | C3B102 | Byddwn yn cynnal arolwg i sicrhau fod gennym waelodlin gywir ar gyfer y nifer o weithwyr anabl. | ✓✓ |

ATODIAD 2

Cerdyn Cytbwys Corfforaethol 2009/10 – Dangosyddion Allweddol

Mae'r tabl isod yn nodi'r dangosyddion perfformiad allweddol a fabwysiadwyd fel rhan o'r Cerdyn Cytbwys corfforaethol gan y Cyngor ar gyfer 2009/10. Fe welir fod gwybodaeth am berfformiad 2008/09 a 2009/10, targed 2010/11 ac asesiad a oedd y Cyngor wedi llwyddo yn erbyn y targed. Yn ogystal, mae'r golofn 'Tuedd' yn dangos a yw'r perfformiad wedi gwella (↑), aros yn gyson (↔) neu waethygu (↓) ers perfformiad 2008/09.

| Dangosydd | Perff 08/09 | Targed 09/10 | Gwir 09/10 | Symbol | Tuedd | Targed 10/11 |
|--|----------------|-----------------|---------------|--------|-------|-----------------|
| Amcan 1 | | | | | | |
| Y nifer o dai Cyngor lle mae gwelliant wedi ei wneud i symud tuag at Safon Tai Cymru 2012 | 536 | 1141 | 609 | x | ↑ | - |
| Canran graddau 5 A* - G TGAU neu gyfatebol | 90.3% | 90.5% | 90% | ✓✓ | ↓ | 91% |
| Canran y disgyblion 16 oed sy'n ennill y Dangosydd Pwnc Craidd | 50.5% | 46.5% | 48% | ✓✓ | ↓ | 47% |
| Canran y disgyblion sydd wedi eu hasesu ar Lefel 3 cadarn yn y Gymraeg ar ddiwedd Cyfnod Allweddol 2 sy'n dilyn rhaglen astudio Cymraeg iaith gyntaf ym Mlwyddyn 7 | 88% | 88% | 95.7% | ✓✓ | ↑ | 89% |
| Nifer defnyddwyr pyllau nofio a chanolfannau hamdden | 14341 | 14341 | 13,598 | ✓✓ | ↓ | 12,644 |
| Nifer yr unedau tai fforddiadwy newydd a chafodd ganiatâd cynllunio yn ystod y flwyddyn fel canran o'r holl unedau tai newydd a chafodd ganiatâd cynllunio yn ystod y flwyddyn yn ardal Awdurdod Cynllunio Gwynedd | 24% | 15% | 25% | ✓✓ | ↑ | 20% |
| Nifer y plant a phobl ifanc yn cymryd rhan yng ngweithgareddau i ddatblygu ymagwedd fentrus | 38 | 150 | 619 | ✓✓ | ↑ | 120 |
| Canran o unedau diwydiannol y Cyngor sy'n llawn | 93% | 90% | 92.9% | ✓✓ | ↓ | 90% |
| Nifer y teuluoedd digartref wedi eu lleoli mewn llety dros-dro am fwy na 6 mis gan yr Awdurdod | 46 | 40 | 91 | x | ↓ | 90 |
| Canran o wastraff dinesig a gaiff ei ailgylchu neu ei aildefnyddio | 18.94% | 22% | 20.31% | x | ↑ | 23% |
| Canran o wastraff dinesig a gaiff ei gompostio neu ei drin yn fiolegol mewn ffordd arall | 15.96% | 18% | 21.01% | ✓✓ | ↑ | 22% |
| Canran o wastraff dinesig pydredig | 59.60% | 57% | 50.6% | ✓✓ | ↑ | 51% |

| Dangosydd | Perff 08/09 | Targed 09/10 | Gwir 09/10 | Symbol | Tuedd | Targed 10/11 |
|--|---|--|--------------------------------|--------|-------|--|
| a gaiff ei dirlenwi | | | | | | |
| Canran o leihad mewn allyriant CO ² o'r defnydd o eiddo yn adeiladau annomestig y Cyngor | -3% | -4% | -5.3% | ✓✓ | ↑ | 10% |
| Amcan 2 | | | | | | |
| Lefel cynnydd yn y Dreth Cyngor | Cynnydd Gwynedd = 3.9% sef union c'taledd Cymru | Ddim mwy na +/- 1% o gyf. y cynnydd ar draws Cymru | 7.99 | ✓✓ | ↑ | Ddim mwy na +/- 1% o gyf. y cynnydd ar draws Cymru |
| Y swm ariannol y llwyddwyd i'w ddenu trwy wneud cynnydd derbyniol yn erbyn cerrig milltir y Cytundeb Gwelliant | £1.3m | £1.3m | £1.3m | ✓✓ | ↔ | Cytundeb yn gorffen |
| Llwyddiant i gadw o fewn y gyllideb | O fewn y goddefiant derbyniol. | dim mwy na 0.4% yn uwch yn y flwyddyn | O fewn y goddefiant derbyniol. | ✓✓ | - | dim mwy na 0.4% yn uwch yn y flwyddyn |
| Cyfanswm y cynlluniau arbedion y gellir eu gwireddu | £3.973m | £5m | £16m dros 3 blynedd | ✓✓ | ↑ | £12m |
| Cyfanswm yr arbedion effeithlonrwydd wedi eu canfod | £2.186m | £1.9m | £2.67m | ✓✓ | ↑ | £5.7m |
| O holl ddangosyddion allweddol cerdyn cytbwys y Cyngor yn y Cynllun 3 Mlynedd, y canran sydd wedi cwrdd â'r targed | 78% | 70-75% | 67% | ✗ | ↓ | 70-75% |
| Canran y gwelliannau i ymateb i flaenoriaethau strategol yn y Cynllun 3 Mlynedd sydd wedi cyflawni deilliant y flwyddyn | 82% | 75-80% | 81% | ✓✓ | ↓ | 75-80% |
| O holl ddangosyddion allweddol cerdyn cytbwys y Cyngor yn y Cynllun 3 Mlynedd, y canran sydd wedi gwella neu wedi cynnal perfformiad | 79% | 70-75% | 62% | ✗ | ↓ | 70 – 75% |
| Nifer rheolwyr sydd wedi ennill cymhwyster Arwain a Rheoli ILM | 7 | 70 | 67 | ✗ | ↑ | 180 |
| Canran yr aelodau etholedig sydd wedi derbyn isafswm o 6 awr o hyfforddiant yn ystod y flwyddyn | 72% | 74% | 73% | ✗ | ↑ | 75% |
| Nifer y dyddiau a gollwyd oherwydd absenoldeb salwch fesul aelod o staff | 9.8 | 9.5 | 10 | ✓✓ | ↓ | 9.2 |
| Lleihad yn ôl-troed adeiladau'r Cyngor | 2631m ² | 6,000m ² | 7,212m ² | ✓✓ | ↑ | 10,000m ² |
| Canran o adeiladau'r Cyngor sydd yn y Categori Cyflwr "Da" neu "Derbyniol | 81% | 82.5% | 77% | ✗ | ↓ | 85% |
| Amcan 3 | | | | | | |
| Cyfartaledd amser a gymerwyd i brosesu cais budd-dal brosesu cais budd-dal neu newid amgylchiadau | 12.8 | 13 | 12 | ✓✓ | ↑ | 13 |

| Dangosydd | Perff 08/09 | Targed 09/10 | Gwir 09/10 | Symbol | Tuedd | Targed 10/11 |
|---|--------------------------------------|-----------------|---------------|--------|-------|-----------------|
| (dyddiau) | | | | | | |
| Canran o'r asesiadau cychwynnol a gwblhawyd o fewn 7 diwrnod gwaith yn unol â'r Fframwaith Asesu – Gwasanaeth Arbenigol Plant | 84% | 80% | 76% | x | ↓ | 80% |
| Canran y lleoliadau cyntaf (i blant sy'n derbyn gofal) sy'n dechrau gyda chynllun gofal clir yn ei le | 95% | 95% | 100% | ✓✓ | ↑ | 100% |
| Canran y gofawlyr ifanc y mae'r gwasanaeth cymdeithasol yn ymwybodol ohonynt gafodd eu hasesu | 40% | 100% | 65% | x | ↑ | 100% |
| Canran o blant mewn gofal gafodd eu pen-blwydd yn 16 oed gyda cynllun llwybr bywyd | 100% | 100% | 87% | x | ↓ | 100% |
| Nifer o leoliadau maeth newydd yn ystod y cyfnod | 27 | 20 | 48 | ✓✓ | ↑ | 20 |
| Nifer o unedau 'Gofal Ychwanegol' wedi eu datblygu | Gwaith wedi ei gychwyn ar ddau safle | 30 | 0 | x | - | 130 - 150 |
| Amcan 4 | | | | | | |
| Canran y galwadau ffôn sy'n cael eu hateb o fewn 15 eiliad | 74.73% | 80% | 75.8% | x | ↑ | 84% |
| Canran y llythyrau a atebwyd o fewn 15 diwrnod gwaith | 79% | 80% | 80% | ✓✓ | ↑ | 80% |
| Canran y priffyrdd a thir perthnasol a archwiliwyd sydd â'u safon glanweithdra yn uchel neu dderbyniol | 94% | 94% | 94.6% | ✓✓ | ↑ | 94% |
| Canran y cyfeiriadau plant sydd yn cael eu hailgyfeirio o fewn 12 mis | 43% | 37% | 49% | x | ↓ | 35% |
| Nifer o reolwyr a goruchwylwyr wedi derbyn hyfforddiant gofal cwsmer | 114 | 230 | 281 | ✓✓ | ↑ | 430 |
| Canran y busnesau risg uchel sydd wedi cael adolygiad hylendid bwyd | 97% | 95% | 95% | ✓✓ | ↑ | 95% |

ATODIAD 3

Dangosyddion Statudol – Adrodd ar Berfformiad Terfynol 2009/10

Yn ogystal â dangosyddion allweddol y Cyngor, mae'n ofynnol i ni adrodd ar ddangosyddion statudol sydd wedi eu hadnabod gan Lywodraeth Cynulliad Cymru.

Trwy adrodd ar y dangosyddion hyn, gellir cymharu perfformiad Gwynedd gyda pherfformiad cyfartalog Cymru mewn meysydd penodol. Yn y tabl isod cyflwynir y data terfynol ar gyfer 2007/08.

| Cyf | Dangosydd | Canlynia d 08/09 | Targed 09/10 | Canlynia d 09/10 | Cyfartaledd Cymru 09/10 | Targed 10/11 |
|---------|---|------------------|--------------|------------------|-------------------------|--------------|
| SCA/001 | Cyfradd oedi wrth drosglwyddo gofal am resymau gofal cymdeithasol fesul 1,000 o'r boblogaeth sy'n 75+ oed. | 10.12 | 11 | 7.87 | 6.13 | 11 |
| SCA/002 | Cyfradd y bobl hŷn (65 oed a throsodd): a) Sy'n cael cymorth i fyw gartref fesul 1,000 o'r boblogaeth sy'n 65 oed a throsodd b) Sy'n derbyn cymorth gan yr awdurdod lleol mewn cartrefi gofal, fesul 1,000 o'r boblogaeth, sy'n 65 oed a throsodd | 115.73 | 88..62 | 107.64 | 86.69 | 89 |
| | | 29..89 | 29 | 28.47 | 21.75 | 29 |
| SCC/001 | a) Canran y plant sy'n derbyn gofal a gafodd eu lleoli am y tro cyntaf yn ystod y flwyddyn gyda chynllun gofal mewn lle | 100% | 95% | 100% | 93% | 100% |
| | b) Ar gyfer y plant hynny sy'n derbyn gofal a oedd bod i gael eu hail adolygiad (ar ôl 4 mis) yn ystod y flwyddyn, y canran ohonynt oedd â chynllun ar gyfer trefniadau sefydlog ar y dyddiad perthnasol | 100% | 90% | 100% | 92% | 100% |
| SCC/002 | Canran y plant sy'n derbyn gofal ar 31 Mawrth sydd wedi newid ysgol unwaith neu'n fwy yn ystod cyfnod neu gyfnodau o dderbyn gofal, am resymau ar wahân i drefniadau trosiannol, yn y 12 mis hyd at 31 Mawrth | 47.7% | 20% | 23% | 13% | 20% |
| HHA/014 | a) Nifer y teuluoedd digartref gyda phlant sydd wedi defnyddio llety Gwely a Brechwast yn ystod y flwyddyn, ac eithrio mewn argyfwng b) Nifer cyfartalog y diwrnodau y mae'r holl breswylwyr digartref yn eu treulio mewn llety dros dro | 41 | 9 | 27 | 5 | 30 |
| | | 37 | 33 | 28 | 2 | 30 |
| HHA/002 | Nifer y diwrnodau gwaith ar gyfartaledd rhwng cyflwyniad cais digartrefedd a rhyddhad o ddyletswydd ar gyfer preswylwyr sy'n ddigartref yn ôl diffiniad y gyfraith | 157 | 150 | 170 | 121 | 150 |
| SPP/001 | Nifer cyfartalog yr unedau cefnogaeth sy'n gysylltiedig â thai, fesul 1,000 o'r boblogaeth, ar gyfer pob un o'r mathau canlynol o wasanaeth cefnogi sy'n gysylltiedig â thai: | | | | | |

| Cyf | Dangosydd | Canlyniad 08/09 | Targed 09/10 | Canlyniad 09/10 | Cyfarfaledd Cymru 09/10 | Targed 10/11 |
|---------|--|--|--------------------------------------|--|--|--|
| | i) Cefnogaeth nofiol ii) Mynediad uniongyrchol iii) Llety dros dro iv) Llety parhaol v) Llety gwarchod ar gyfer pobl hŷn iv) Gwasanaethau larwm cymunedol | 4.5 0.4 0.1 0.7 7.3 1.5 | 0.41 0.12 0.69 7.32 1.51 | 4.4 0.5 0.1 0.7 7.5 1.5 | 3.3 0.3 0.6 0.9 8.3 9.4 | 4.4 0.5 0.1 0.7 7.5 1.5 |
| EDU/016 | Canran presenoldeb disgyblion mewn: a) Ysgolion cynradd; b) Ysgolion uwchradd | 94..3% 91..5% | 94..5% 91..25% | 94..2% 91..0% | 93..2% 91..0% | 95..0% 91..25% |
| EDU/002 | Canran: i) Yr holl ddisgyblion (gan gynnwys y rhai dan ofal yr awdurdod lleol), a ii) Disgyblion dan ofal yr awdurdod lleol, mewn unrhyw sefydliad dysgu wedi ei gynnal gan yr awdurdod lleol sy'n troi'n 16 oed yn ystod y flwyddyn ysgol ac yn gadael addysg, hyfforddiant amser llawn neu'n dysgu wrth weithio heb gymhwyster allanol cymeradwy | 0.7% 15.3% | 0.7% 0.0% | 0.1% 12..5% | 0.9% 6.6% | 0.7% 0.0% |
| EDU/003 | Canran y disgyblion sy'n gymwys i gael eu hasesu ar ddiwedd Cyfnod Allweddol 2, mewn ysgolion wedi eu cynnal gan yr awdurdod lleol, sy'n cyflawni'r Dangosydd Pynciau Craidd yn ôl yr Asesiad Athro | 76.9% | 78% | 81..3% | 77..3% | 79..0% |
| EDU/004 | Canran y disgyblion sy'n gymwys i gael eu hasesu ar ddiwedd Cyfnod Allweddol 3, mewn ysgolion wedi eu cynnal gan yr awdurdod lleol, sy'n cyflawni Dangosydd y Pwnc Craidd yn ôl Asesiad Athrawon | 64.7% | 60.50% | 69.1% | 61..5% | 61..0% |
| EDU/011 | Nifer cyfartalog y pwyntiau am gymwysterau allanol y mae disgyblion 16 oed yn eu hennill mewn sefydliadau dysgu wedi eu cynnal gan yr awdurdod lleol | 375 | 380 | 391.2 | 278.6 | 380 |
| EDU/006 | Canran y disgyblion sy'n gymwys i gael eu hasesu, mewn ysgolion wedi eu cynnal gan yr awdurdod lleol, sy'n cael Asesiad Athro yn y Gymraeg (iaith gyntaf): i) Ar ddiwedd Cyfnod Allweddol 2 ii) Ar ddiwedd Cyfnod Allweddol 3 | 99.8% 79.8% | 98.0% 80.0% | 100% 79..6% | 19..2% 15..9% | 98..0% 81..0% |
| WMT/001 | a) Cyfanswm y tunelli a b) canran y gwastraff trefol: i) A aildddefnyddir ac/neu a ailgylchir; a ii) A gaiff ei gompostio neu ei drin mewn modd biolegol arall | - 18.92% - 16.16% | (i) 22% (ii) 18% | (i) 20.32% (ii) 20.98% | (i) 24.78% (ii) 14.49% | Wedi dileu'r dangosydd yn 2010/11 |
| WMT/002 | a) Cyfanswm y tunelli ac b) y canran o wastraff trefol bioddiraddadwy wedi eu hanfon at dirlenwi | - 59.37% | 55% | 50.57% | 51.34% | Wedi dileu'r dangosydd yn 2010/11 |
| THS/010 | Cyflwr: | | (a) | | | (a) 4.64% (b) |

| Cyf | Dangosydd | Canlyniad 08/09 | Targed 09/10 | Canlyniad 09/10 | Cyfartaledd Cymru 09/10 | Targed 10/11 |
|---------|--|--|--|---|--|--|
| | a) Prif ffyrdd (A) b) Ffyrdd dosbarthiadol/ffyrdd llai | 3.6% 9.1% | 3.99% (b)10.14% | (a) 3.76% (b) 8.14% | (a) 5% (b) 10.1% | 11..35% |
| PPN/001 | Canran y busnesau uchel eu risg sy'n agored i gael arolygiadau wedi'u rhaglennu o ran: i) Safonau Masnach ii) Hylendid Bwyd iii) Iechyd Anifeiliaid iv) Iechyd a Diogelwch | 100% 97% 100% 100% | (i) 100% (ii) 95% (iii) 100% (iv) 100% | (i) 100% (ii) 95% (iii) 100% (iv) 100% | (i) 96% (ii) 98% (iii) 99% (iv) 97% | (i) 100% (ii) 100% (iii) 100% (iv) 100% |
| EEF/002 | a) Canran y gostyngiad mewn allyriadau carbon deuocsid yn y stoc adeiladu gyhoeddus annomestig; b) (i) Canran y gostyngiad yn y defnydd o ynni yn y stoc dai; a (ii) Canran y gostyngiad mewn allyriadau carbon diocsid yn y stoc dai. | - 4.82% bi) 1.74% bii) 1.49% | a) 4% yn is na'r waelodlin yn y Cynllun Rheoli Carbon bi) 1.50% bii) 1.25% | (a) -5.3% | (a) -2.19% | (a) -10% |
| BNF/004 | Yr amser a gymerwyd i brosesu hawliadau newydd a digwyddiadau o newid mewn Budd-daliadau Tai (BT) a Budd-daliadau'r Dreth Gyngor (BTG) | 12.82 diwrnod | 13.5 | 12.14 | 10.1 | 13 |
| BNF/005 | Nifer y newidiadau mewn amgylchiadau sy'n effeithio ar hawl cwsmeriaid i gael Budd-daliadau Tai (BT) neu Fudd-daliadau Treth Gyngor (BTG) yn ystod y flwyddyn | 945.58 | 1162 | 1,300 | - | 1,200 |